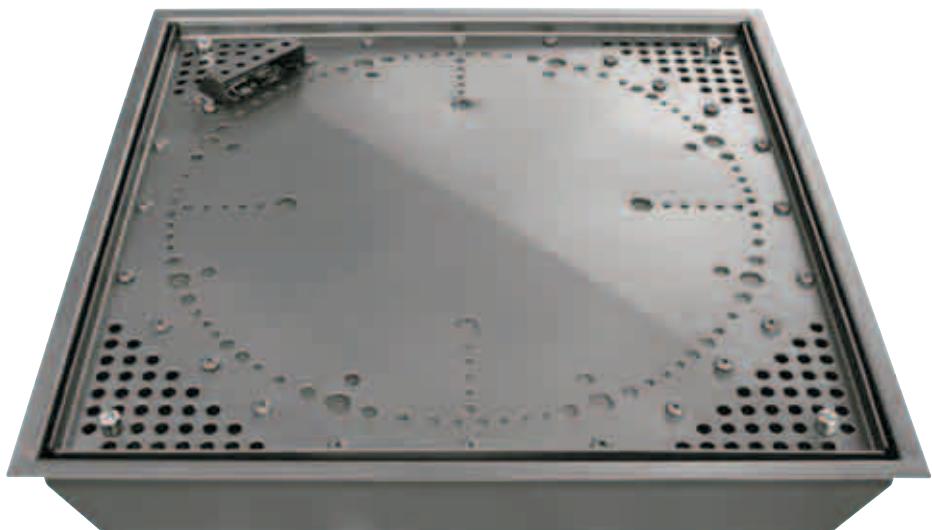




# Italkero

*Chauffage au gaz*  
**- insert de brasier -**  
**usage EXTERNE**



**QUADRO**  
40

FRANCE



**INSTALLATION ET  
ENTRETIEN**

## CONFORMITÉ

Nos appareils sont conformes à :

- Règlements (UE) 2016/426 (GAR)
- la Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE
- la Directive Basse Tension 2014/30/UE
- Règlements RAEE 2019/19/UE



## GAMME

	40
OUTDOOR	QO40A0 MI000

### ACCESOIRES

KIT robinet d'alimentation en gaz

KIT d'alimentation électrique

KIT bois

KIT pierres

Couvercle en tôle (acier inoxydable peint)

Câble de connexion pour extracteur de fumée

Commande murale (câblée)

*Cher technicien,  
vous avez la chance de disposer d'un appareil capable d'assurer un bien-être esthétique maximal pendant longtemps avec une fiabilité, une efficacité, une qualité et une sécurité élevées.*

*Avec cette brochure, nous souhaitons vous fournir les informations que nous jugeons nécessaires pour une installation correcte et plus facile de l'appareil, sans vouloir ajouter quoi que ce soit à vos compétences et capacités techniques.*

*Bon travail et remerciements renouvelés*

*Le Constructeur*

## GARANTIE

Avant d'appeler le centre de service d'activation de garantie autorisé, vérifiez que :

- l'appareil est fonctionnel et avec tous ses composants installés (protection de verre possible, bûches ou pierres, boîtier de vanne avec porte).
- l'appareil peut être inspecté dans toutes ses parties et donc sans son revêtement décoratif final.
- l'appareil est correctement connecté au gaz et à l'électricité (dans le cas d'un accessoire d'alimentation électrique)

### À L'ÉCHELLE MONDIALE

Le fabricant garantit la conformité du procédé de fabrication à la réglementation CE applicable aux produits et en vigueur actuellement. Le fabricant garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Cet appareil ne bénéficie de la garantie légale que s'il est installé conformément aux instructions du fabricant.

### UNIQUEMENT POUR L'UNION EUROPÉENNE

Le produit bénéficie de la garantie européenne de 2 ans sur l'ensemble du produit, y compris les composants électroniques ; à l'exception des glaces, portes, décoration intérieure et générale, toutes pièces consommables ou sujettes à détérioration.

## TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux	page 5
Règles fondamentales de sécurité	5
Description de l'appareil	6
Identification	6
Avant d'installer	7
- types de gaz	7
- raccordement électrique	7
- raccordement en gaz	8
- conformité aux normes	9
Structure	11
Réception du produit	12
Dimensions et poids	13
Installation	14
- fixation	14
- compartiment de logement	15
- distances de sécurité	16
Commandes	17
Premier allumage	19
Réglages	21
Bois ou pierres	22
Installations spéciales	23
Informations utiles	24

Les symboles suivants sont utilisés dans certaines parties du manuel :



**ATTENTION** = utilisé pour souligner les actions qui requièrent une attention particulière et une préparation appropriée.



**INTERDIT** = utilisé pour souligner les actions qui NE DOIVENT absolument pas être exécutées.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

⚠ Après avoir retiré l'emballage, s'assurer de l'intégrité et de l'exhaustivité du contenu. En cas de non-conformité, communiquez avec l'Agence qui a vendu l'appareil.

⚠ L'installation de l'appareil doit être effectuée par une entreprise agréée conformément à la loi à la fin des travaux, délivrer au propriétaire la déclaration de conformité de l'installation effectuée de manière artisanale, c'est-à-dire conforme aux normes en vigueur et aux indications fournies par le fabricant dans le manuel pour l'installateur fourni avec le produit

⚠ L'appareil doit être destiné à l'usage prévu par le fabricant pour lequel il a été fabriqué.

Toute responsabilité contractuelle et non contractuelle du fabricant pour des dommages causés à des personnes, des animaux ou des biens, des erreurs d'installation, de réglage et d'entretien ou une mauvaise utilisation est exclue.

En cas de non-utilisation pendant une longue période :

- mettez l'interrupteur principal de l'appareil sur « Arrêt » ;
- tournez l'interrupteur principal du système, le cas échéant, sur « Arrêt » ou débranchez la fiche de la prise de courant, le cas échéant ;
- retirez les piles de l'unité de commande de l'appareil ;
- fermez le robinet de gaz.

⚠ Ce livret fait partie intégrante de l'appareil et doit donc être stocké soigneusement et doit TOUJOURS accompagner l'appareil même s'il est vendu à un autre propriétaire ou utilisateur ou transféré à une autre usine.

⚠ En cas de dommage ou de perte, demander une autre copie au Service d'Assistance Technique du fabricant de zone.

⚠ Cet appareil est équipé d'une plaque de flamme avec des braises et des bûches en céramique contenant des fibres céramiques réfractaires, constituées de fibres de silicate vitreux artificiel. Il est donc recommandé de minimiser le dégagement de poussière lors de la manutention de ces matériaux. Une exposition prolongée à ces substances peut causer une irritation des yeux, de la peau et du système respiratoire. En cas de remplacement d'un des composants des braises ou des bûches, il est recommandé de sceller les pièces retirées dans un sac et de les amener dans un centre d'élimination des déchets.

⚠ **ATTENTION! AVANT D'ALLUMER L'ÉQUIPEMENT, LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CETTE BROCHURE.**

⚠ L'appareil peut être utilisé à l'extérieur dans des environnements domestiques et commerciaux.

⚠ En cas de pluie ou de vent fort, toujours avec l'appareil éteint et froid, protégez-le des éléments atmosphériques avec un couvercle adéquat qui empêche l'infiltration d'eau qui peut l'endommager et compromettre son fonctionnement.

Le couvercle est un accessoire de la liste de prix du fabricant, mais peut être fabriqué par l'utilisateur en utilisant des matériaux ignifuges et des peintures appropriées.

⚠ L'appareil a été fabriqué avec des matériaux et des composants conçus pour résister à l'humidité et aux basses températures, mais il ne doit pas être considéré comme complètement résistant à l'eau.

## RÈGLES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ

Veuillez noter que l'utilisation de produits utilisant des combustibles et de l'électricité nécessite le respect de certaines règles de sécurité de base telles que :

🚫 Il est interdit aux enfants et aux personnes handicapées sans surveillance d'utiliser l'appareil.

🚫 Il est interdit d'utiliser des appareils électriques ou des appareils tels que des interrupteurs, des électroménagers, etc. si vous sentez le carburant, la combustion ou les fumées non brûlées.

Dans ce cas :

- aérer la pièce en ouvrant les portes et les fenêtres ;
- fermer le dispositif d'arrêt du carburant ;
- faire intervenir rapidement le Service d'Assistance Technique du fabricant ou du personnel professionnel qualifié.

🚫 Toute opération de nettoyage avant le refroidissement complet de l'appareil est interdite, donc débranchez l'alimentation en mettant l'interrupteur principal du système sur « OFF » ou débranchez-le (le cas échéant).

🚫 Il est interdit de tirer, détacher ou tordre les câbles électriques sortant de l'appareil même s'il est déconnecté de l'alimentation électrique.

Il est interdit de placer sur l'appareil des objets tels que serviettes, torchons, napperons, etc. qui pourraient causer des dysfonctionnements ou même un danger.

🚫 Il est interdit de disperser, d'abandonner ou de laisser à la portée des enfants le matériel d'emballage (carton, agrafes, sacs en plastique, etc.) car il peut constituer une source potentielle de danger et de pollution.

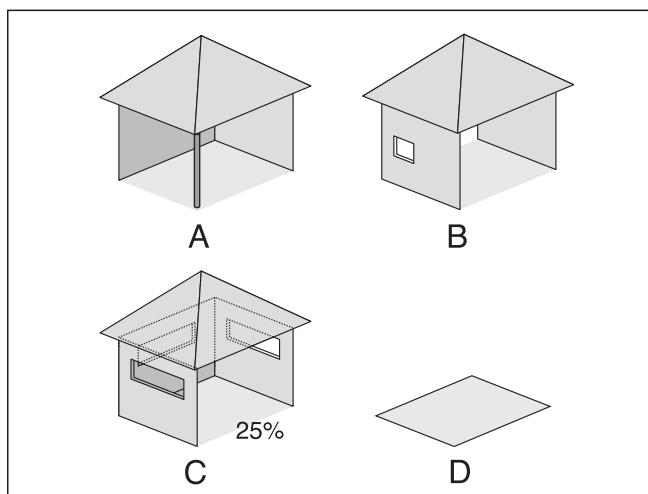
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Cet appareil est un appareil de chauffage extérieur, en acier INOXYDABLE peint, avec le dessus traité pour les températures élevées.

L'utilisation de cet appareil dans un espace clos est dangereuse et interdite.

L'appareil est destiné à être utilisé à l'extérieur ou dans une zone très ventilée/aérée. Très ventilé signifie au moins 25 % de la surface ouverte. La surface de la zone est la somme des parois de la surface.

**⚠ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec des gaz ou des pressions autres que ceux pour lesquels il a été pré-régulé, les injecteurs ne sont pas amovibles.**

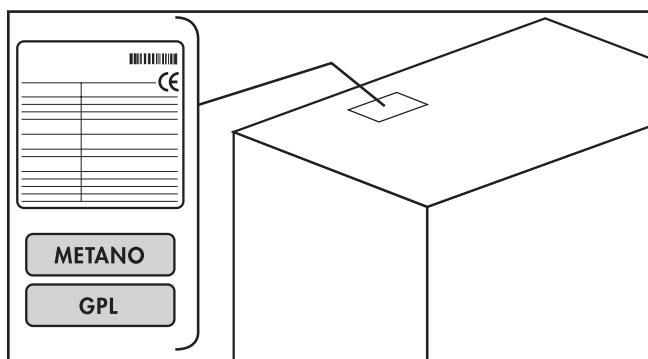


## IDENTIFICATION

L'appareil peut être identifié par :

- **l'étiquette d'emballage**

indique le nom du produit, le code, le numéro de série et le type de gaz utilisé.



- **la plaque technique**

montre le numéro de série, le modèle et les principales données de performance technique.

- **la plaque de préparation du gaz**

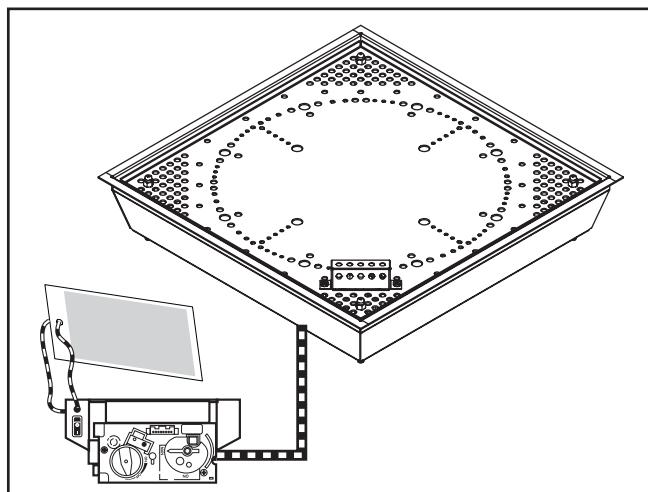
Affiche le nom du gaz pour lequel l'appareil a été préparé et ajusté.

Toute altération de son fonctionnement avec un autre type de gaz doit être considérée comme dangereuse et le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé aux personnes ou aux biens.

Toute altération de l'appareil dans ses pièces ou composants entraînera la perte immédiate de tous les droits de garantie offerts par les obligations légales.

**⚠ Les pièces de rechange et/ou les interventions techniques presupposent l'identification exacte du modèle d'appareil auquel elles sont destinées.**

L'altération, le retrait, l'absence de la plaque technique ou toute autre chose qui ne permet pas l'identification en toute sécurité du produit rendant toute opération d'installation ou de maintenance difficile.



**TYPES DE GAZ**

Avant de procéder à l'installation, vérifier que les données figurant sur l'étiquette de l'appareil correspondent au type et à la pression du gaz fourni. L'installation et le raccordement du gaz doivent être effectués par du personnel qualifié, en pleine conformité avec les normes applicables. Assurez-vous que le conduit d'entrée de gaz a le débit approprié et qu'il a un robinet d'arrêt près de l'appareil et facile d'accès.

catégorie	3P	3B/P	3+	2E	2H	2E(R)	2Er
GAZ	Propane	Butane - Propane	Butane - Propane	Méthane	Méthane	Méthane	Méthane

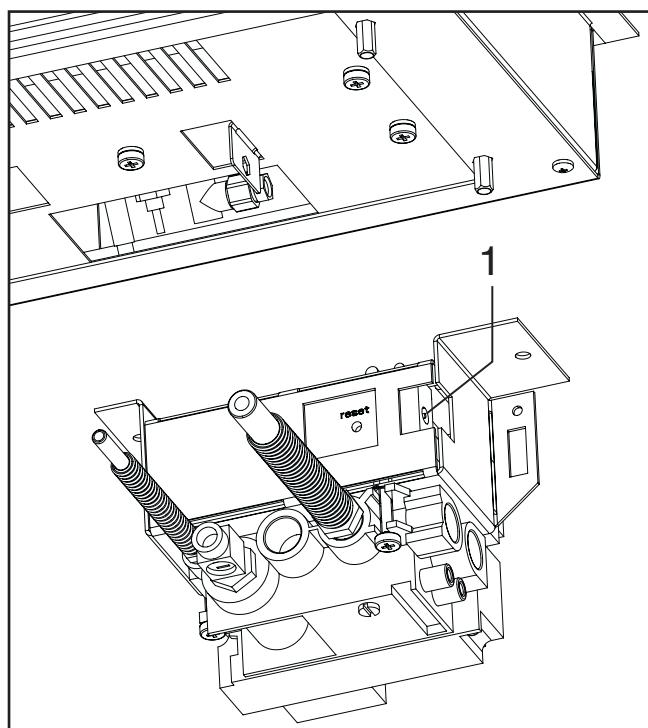
**CONNEXION ÉLECTRIQUE**

L'appareil est toujours fourni prêt à fonctionner avec 4 piles AA 1,5VCC afin de ne pas nécessiter de connexion au secteur.

L'accessoire d'alimentation permet à l'appareil de fonctionner avec une tension secteur 230VCA (1).

Dans ce cas, il sera nécessaire d'avoir une prise électrique dans un rayon de 1,5 mètre.

**⚠ Si cet accessoire est utilisé, les piles sont automatiquement exclues et il est donc nécessaire de les retirer, pour éviter que leur inactivité ne provoque la libération de liquides et des dommages à la carte de commande.**



## RACCORDEMENT DE GAZ

L'appareil est équipé d'un tableau qui l'identifie de manière unique.

coller ici  
plaque adhésive

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec des gaz ou des pressions autres que ceux pour lesquels il a été pré-régulé, les injecteurs ne sont pas amovibles.

	gas	40	
Puissance nominale (p.c.s.)	NAT	17,5	kW
	GPL	16,0	kW
Nombre d'injecteurs du brûleur principal		1	nr.
Diamètre injecteurs du brûleur principal	NAT	3,30	mm
	GPL	1,98	mm
Injecteur du brûleur pilote	NAT	0,35	mm
	GPL	0,25	mm
Diamètre du tuyau de gaz		1/2' M/F	mm

Le raccordement de gaz doit être réalisé avec un tuyau métallique directement sur la vanne de gaz.

## RESPECT DES RÈGLES

Pour l'installation de cet appareil, il est toujours nécessaire de respecter les règles en vigueur dans le pays dans lequel il est utilisé.

Éléments à respecter pour le RACCORDEMENT DE GAZ :

 **Pour les appareils au GPL, toutes les pièces dont le plancher se trouve sous le plancher extérieur de marche ou de communication avec ce type d'environnement sont exclues.**

Ne raccordez pas la bouteille directement à l'appareil sans insérer un régulateur de pression.

Pour le raccordement de l'appareil au gaz liquide normalement distribué dans des bouteilles haute pression, il est nécessaire d'avoir un régulateur de pression (non fourni) à raccorder après le réservoir de gaz qui a les caractéristiques indiquées selon le type de gaz et le modèle de l'appareil :

Type de gaz				
Catégorie	3P	3B/P	3+	
Gaz	Propane	Butane- Propane	Butane	Propane
PRESSION MAXIMALE pouvant être fournie par le régulateur	37 mbar	28-30 mbar	28-30 mbar	37 mbar

Modèle d'appareil	
Modèle	40
Débit MINI pouvant être fournie par le régulateur	1057 gr/h

L'appareil n'est pas fourni avec un compartiment pour loger la bouteille, il sera donc de la responsabilité de l'installateur d'organiser une connexion à la manière d'un ouvrier en suivant les règles principales prévues dans le pays dans lequel l'appareil sera installé, en particulier :

- Chemin de tuyauterie de manière à être sûr et toujours inspectable.
- Taille du tuyau par rapport au débit thermique de l'appareil.
- Assurez-vous que les connexions sont sécurisées.
- Taille du tuyau par rapport au débit thermique de l'appareil.
- Le positionnement des conduites de gaz doit généralement permettre l'inspection et l'entretien à tout moment en cas de dysfonctionnements.

MÉTHANE · tube en ACIER							
débit volumique (m³/h à 15°C) de densité 0,6 avec une perte de charge de 1,0mbar							
Filetage (pouces)	3/8	1/2	3/4	1	1 - 1/4	1 - 1/2	2
Diamètre interne (mm)	13,2	16,7	22,5	27,9	36,6	42,5	53,9
Épaisseur (mm)	2	2,3	2,3	2,9	2,9	2,9	3,2
longueur du tuyau (m)	débit volume (m³/h)						
2	3,16	5,92	13,11	23,26	47,97	71,46	-
4	2,15	4,03	8,92	15,83	32,64	48,62	91,63
8	1,46	2,74	6,07	10,77	22,21	33,08	62,35
10	1,29	2,42	5,36	9,51	19,62	29,23	55,08
15	1,03	1,93	4,28	7,59	15,66	23,33	43,97
20	0,88	1,65	3,65	6,47	13,35	19,89	37,47
25	0,78	1,46	3,22	5,72	11,79	17,57	33,11
30	0,70	1,31	2,91	5,17	10,66	15,87	29,92
40	0,60	1,12	2,48	4,40	9,08	13,53	25,50
50	0,53	0,99	2,19	3,89	8,02	11,95	22,52
75	0,42	0,79	1,75	3,11	6,41	9,54	17,98
100	0,36	0,67	1,49	2,65	5,46	8,13	15,33

GPL · tube en ACIER							
débit volumique (m³/h à 15°C) de densité 1,69 avec une perte de charge de 2,0mbar							
Filetage (pouces)	3/8	1/2	3/4	1	1 - 1/4	1 - 1/2	2
Diamètre interne (mm)	13,2	16,7	22,5	27,9	36,6	42,5	53,9
Épaisseur (mm)	2	2,3	2,3	2,9	2,9	2,9	3,2
longueur du tuyau (m)	débit volume (m³/h)						
2	2,61	4,89	10,84	19,23	39,66	59,09	111,35
4	1,78	3,33	7,37	13,09	26,99	40,20	75,76
8	1,21	2,27	5,02	8,90	18,36	27,35	51,55
10	1,07	2,00	4,43	7,87	16,22	24,16	45,54
15	0,85	1,60	3,54	6,28	12,95	19,29	36,35
20	0,73	1,36	3,02	5,35	11,04	16,44	30,98
25	0,64	1,20	2,66	4,73	9,75	14,52	27,37
30	0,58	1,09	2,41	4,27	8,81	13,12	24,73
40	0,49	0,93	2,05	3,64	7,51	11,19	21,08
50	0,44	0,82	1,81	3,22	6,63	9,88	18,62
75	0,35	0,65	1,45	2,57	5,30	7,89	14,87
100	0,30	0,56	1,23	2,19	4,51	6,72	12,67

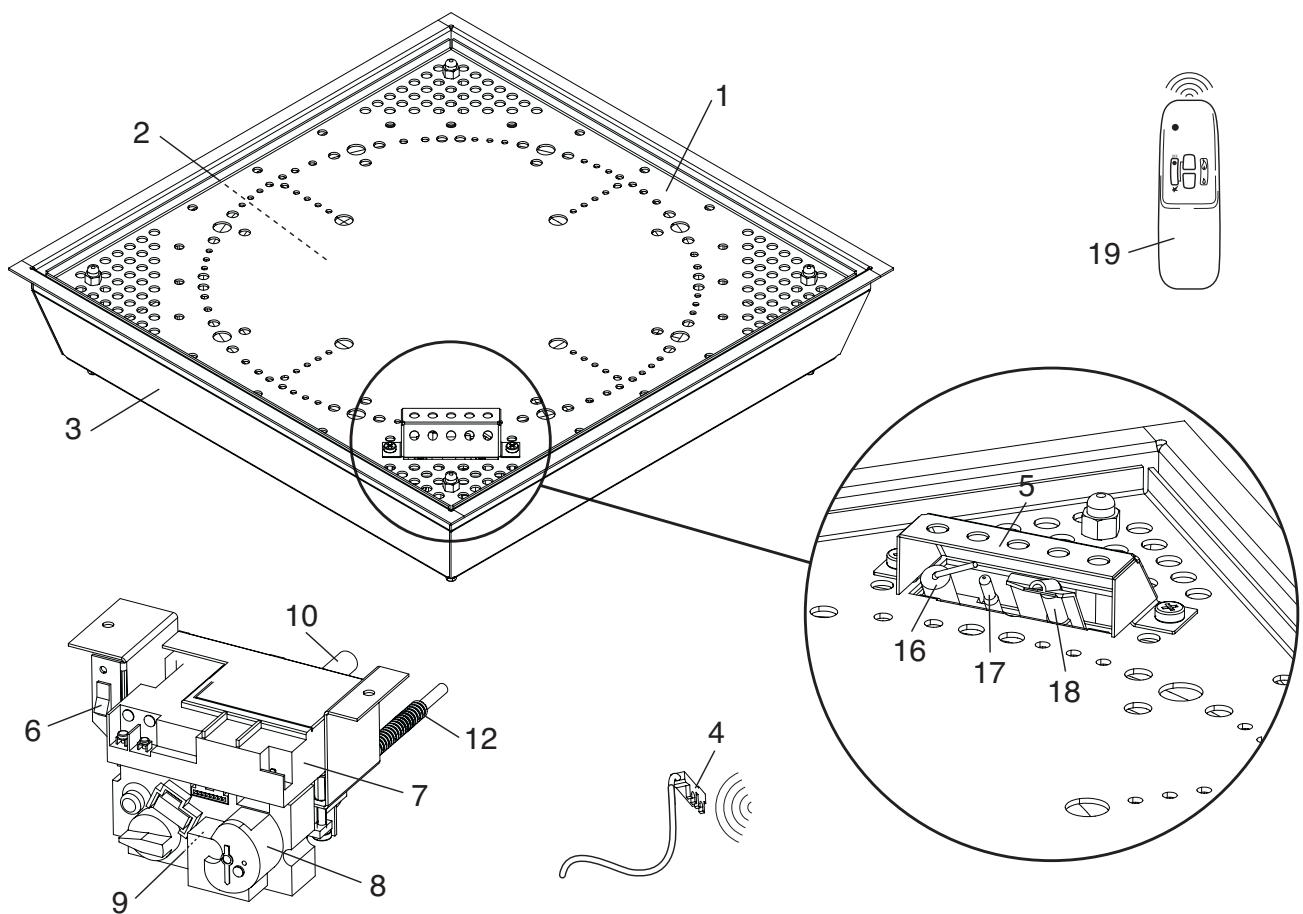
MÉTHANE · tube en CUIVRE							
débit volumique (m³/h à 15°C) de densité 0,6 avec une perte de charge de 1,0mbar							
Diamètre externe (mm)	12	14	15	16	18	22	28
Diamètre interne (mm)	10	12	13	14	16	20	26
Épaisseur (mm)	1	1	1	1	1	1	1
longueur du tuyau (m)	débit volume (m³/h)						
2	1,51	2,45	3,04	3,70	5,28	9,57	19,27
4	1,03	1,67	2,07	2,52	3,59	6,51	13,11
8	0,70	1,14	1,41	1,71	2,44	4,43	8,92
10	0,62	1,00	1,24	1,51	2,16	3,92	7,88
15	0,49	0,80	0,99	1,21	1,72	3,13	6,29
20	0,42	0,68	0,84	1,03	1,47	2,66	5,36
25	0,37	0,60	0,75	0,91	1,30	2,35	4,74
30	0,33	0,54	0,67	0,82	1,17	2,13	4,28
40	0,29	0,46	0,57	0,70	1,00	1,81	3,65
50	0,25	0,41	0,51	0,62	0,88	1,60	3,22
75	0,20	0,33	0,41	0,49	0,71	1,28	2,57
100	0,17	0,28	0,35	0,42	0,60	1,09	2,19

GPL · tube en CUIVRE							
débit volumique (m³/h à 15°C) de densité 1,69 avec une perte de charge de 2,0mbar							
Diamètre externe (mm)	12	14	15	16	18	22	28
Diamètre interne (mm)	10	12	13	14	16	20	26
Épaisseur (mm)	1	1	1	1	1	1	1
longueur du tuyau (m)	débit volume (m³/h)						
2	1,25	2,03	2,51	3,06	4,37	7,92	15,94
4	0,85	1,38	1,71	2,08	2,97	5,39	10,84
8	0,58	0,94	1,16	1,42	2,02	3,66	7,38
10	0,51	0,83	1,03	1,25	1,79	3,24	6,52
15	0,41	0,66	0,82	1,00	1,43	2,58	5,20
20	0,35	0,56	0,70	0,85	1,21	2,20	4,43
25	0,31	0,50	0,62	0,75	1,07	1,95	3,92
30	0,28	0,45	0,56	0,68	0,97	1,76	6,54
40	0,24	0,38	0,48	0,58	0,83	1,50	3,02
50	0,21	0,34	0,42	0,51	0,73	1,32	2,67
75	0,17	0,27	0,34	0,41	0,58	1,06	2,13
100	0,14	0,23	0,29	0,35	0,50	0,90	1,81

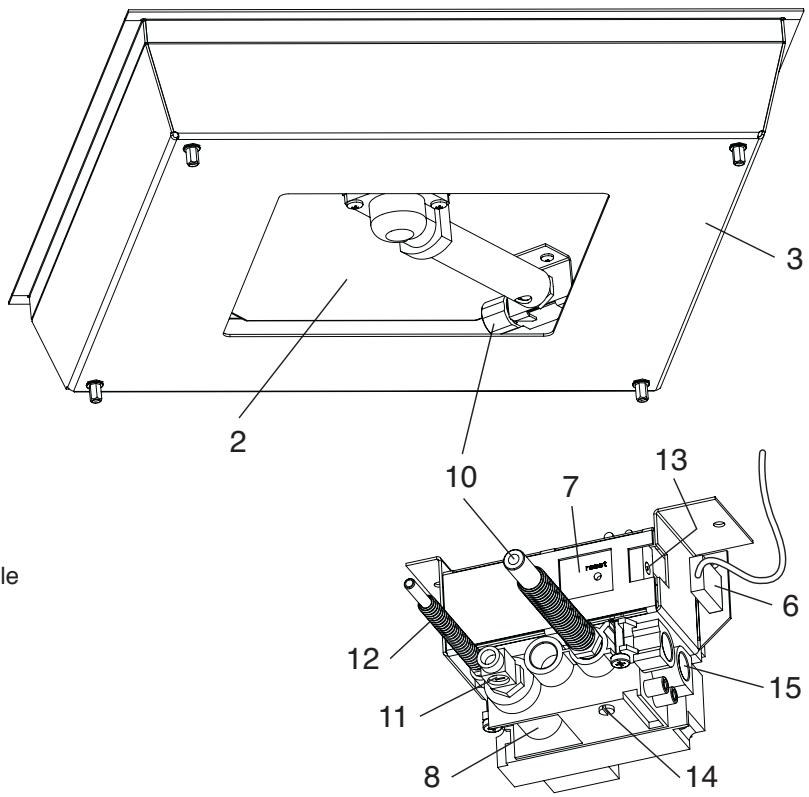
Cependant, la bouteille ne peut pas être à portée de l'appareil ou même au-dessus du niveau délimité par la plaque de flamme du brûleur, la distance minimale à considérer est d'au moins 1,5 m du braiser.

Le compartiment de bouteille créé doit assurer le remplacement aisément de la bouteille avec le régulateur de pression en place sur la bouteille et fournir une ventilation adéquate pour éviter l'accumulation de gaz contre toute fuite de la bouteille ou du raccord dans le compartiment, les ouvertures doivent être telles qu'elles aient :

- Une ouverture au sommet d'au moins 1/100 de la surface de la base
- Une ouverture à la base d'au moins 1/50 de la surface de la base elle-même
- La bouteille doit être ancrée et stable par rapport au compartiment
- L'accès au robinet de la bouteille doit être sans outils et doit être facile d'une seule main
- Les trous de passage pour le tube de gaz (s'il s'agit d'un tube flexible) doivent être des trous traversants sans rugosité ni netteté



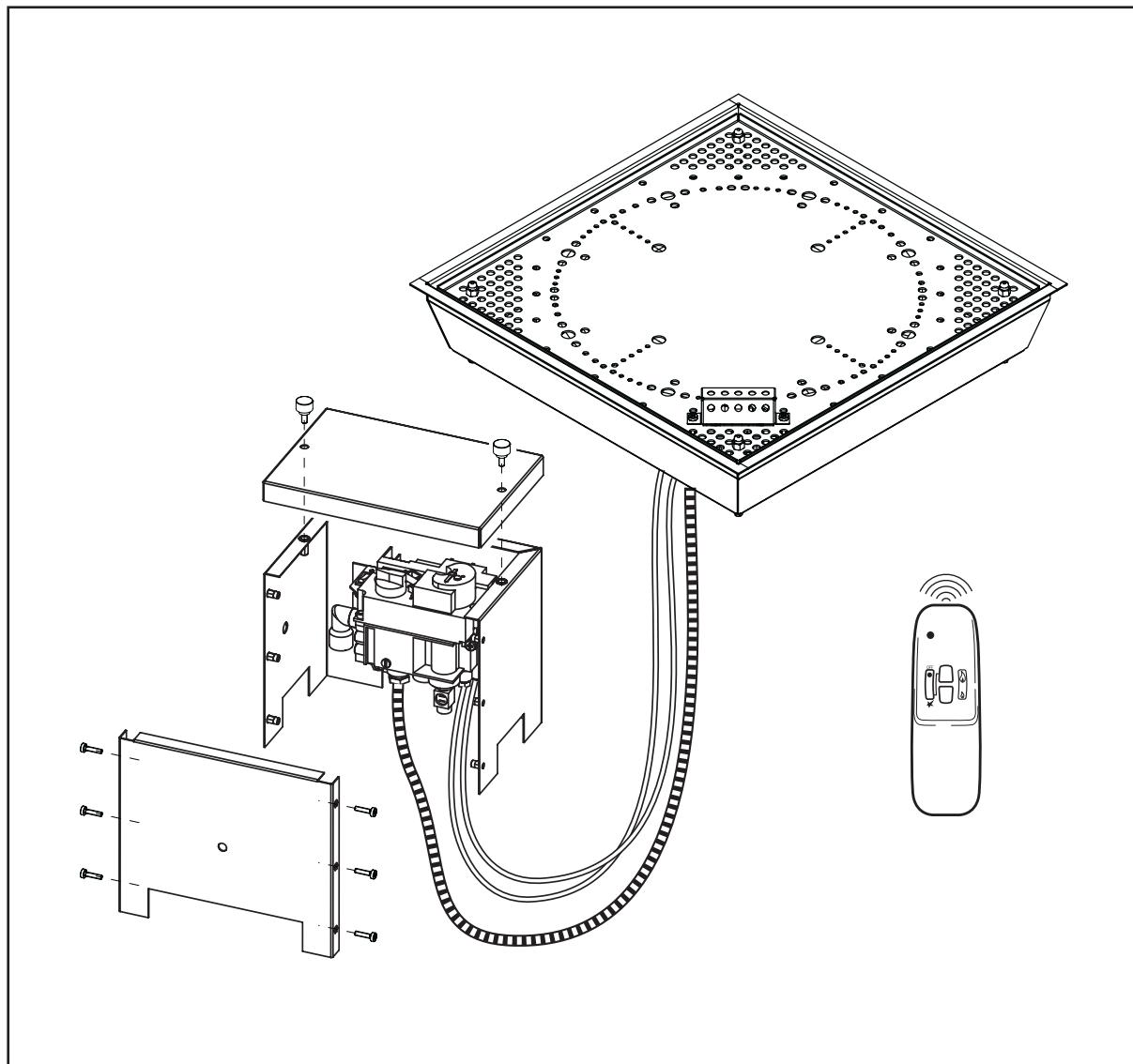
- 1 - Couvercle du brûleur
- 2 - Brûleur
- 3 - Cadre
- 4 - Récepteur infrarouge
- 5 - Unité d'allumage
- 6 - Interrupteur de vanne marche/arrêt
- 7 - Carte de commande de flamme
- 8 - Vanne à gaz
- 9 - Vis de réglage MAX
- 10 - Tube de gaz de brûleur
- 11 - Interrupteur thermique pour thermocouple
- 12 - Tube de gaz pilote
- 13 - Prise d'alimentation 6 VCC
- 14 - Vis de réglage MIN.
- 15 - Entrée de gaz du réseau
- 16 - Électrode d'allumage
- 17 - Pilote avec dispositif de sécurité CO
- 18 - Thermocouple
- 19 - Télécommande infrarouge



## RÉCEPTION DU PRODUIT

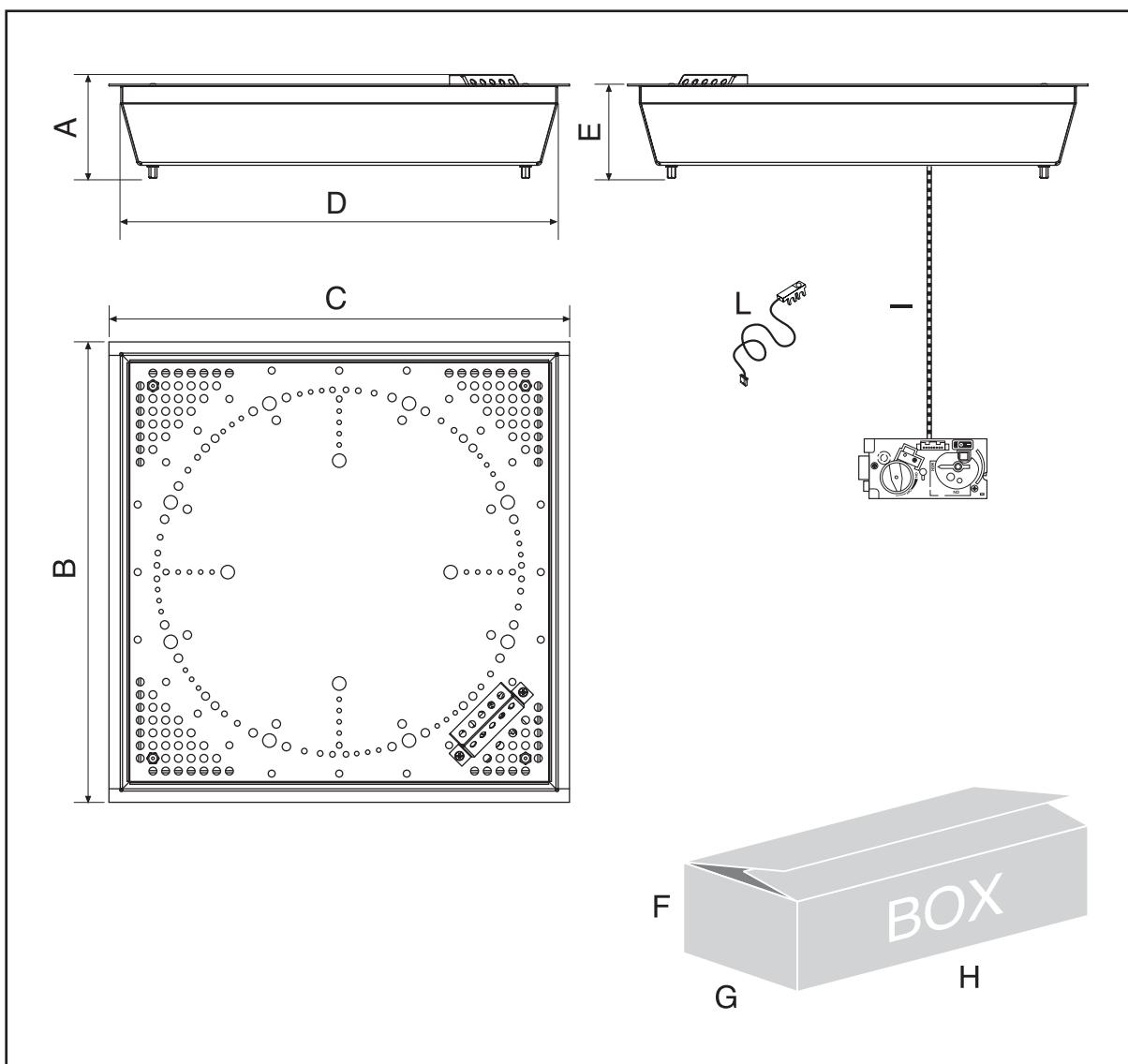
L'appareil est fourni avec :

- n° 1 Dispositif avec vanne à distance
- n° 1 Télécommande Marche/Arrêt standard
- n° 1 Couvercle de vanne à distance
- n° 1 Enveloppe documents :
  - n° 1 Manuel d'instructions de l'utilisateur
  - n° 1 Manuel pour l'installateur
  - n° 1 Certificat de garantie
  - n° 1 Étiquettes de garantie



## DIMENSIONS ET POIDS

	40	
A	92	mm
B	410	mm
C	410	mm
D	388	mm
E	83	mm
F		mm
G		mm
H		mm
I	1700	mm
L (récepteur)	1000	mm
poids net	9,5	Kg
poids brut		Kg



## INSTALLATION

L'appareil en votre possession comprend :

- Corps de brûleur incorporé dans la structure prévue pour l'emboîtement
  - Vanne à gaz raccordée aux brûleurs avec des tube de 1m de longueur pour mod.40 - 60 et 1.7m pour les autres (depuis le centre des brûleurs)
  - Support de vanne de gaz pour la gestion électronique du brûleur
  - Télécommande pour la gestion à distance des brûleurs : allumage, réglage de la flamme MAX/MIN et arrêt.
- Il n'y a pas de pièces fonctionnelles et structurelles à assembler avant l'installation de l'appareil unique.

### FIXATION :

**A) UN APPAREIL** : créez le compartiment (1) pour loger et fixer l'appareil.

**⚠ Fixez l'appareil à l'aide des trous sur le cadre.**  
Ce compartiment doit être plus grand que le brasier afin de garantir un espace vide de 5mm sur tout le périmètre de l'appareil.

Cette cavité sera utilisée à la fois pour une insertion pratique et un retrait rapide de l'appareil en cas de futures réparations.

- Créez un compartiment de logement pour la vanne de gaz, fermez le compartiment avec une porte (accessoire) ou créez-en un, pour éviter un accès facile et une plus grande protection de la vanne.
- Ancrez le support de vanne dans le support créé, en le fixant avec des vis appropriées.
- Assurez-vous d'avoir laissé la plaque technique bien accessible à quiconque sera appelé à travailler sur l'appareil.

**B) PLUSIEURS APPAREILS** : créez le compartiment (1) pour loger et sécuriser tous les appareils.

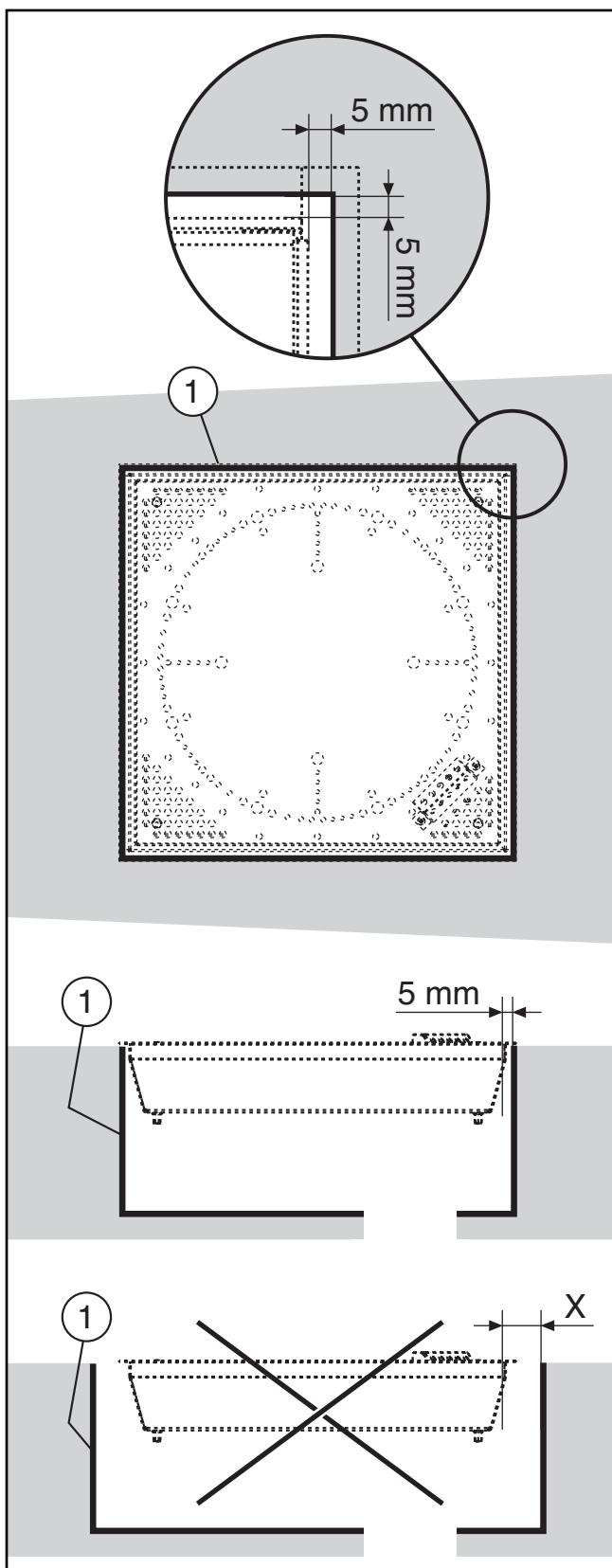
**⚠ Fixez chaque appareil à l'aide des trous sur le cadre.**

Ce compartiment doit être plus grand que la composition des braseros afin de garantir un espace vide de 5mm sur tout le périmètre de la composition.

Cette cavité sera utilisée à la fois pour une insertion pratique et un retrait rapide des appareils en cas de futures réparations.

- Assurez-vous que l'appareil repose de manière stable et horizontale dans le compartiment créé, fournissez au moins une ancre à vis à la base du compartiment.
- Créez un compartiment de logement pour la vanne de gaz, fermez le compartiment avec une porte (accessoire de liste de prix) ou créez-en un, pour éviter un accès facile et une plus grande protection de la vanne.
- Ancrez le support de vanne dans le support créé, en le fixant avec des vis appropriées.
- Assurez-vous d'avoir laissé la plaque technique bien accessible à quiconque sera appelé à travailler sur l'appareil.

**⚠ Pour l'installation de deux appareils ou plus, reportez-vous au chapitre Installations spéciales.**



## COMPARTIMENT DE LOGEMENT

L'appareil doit être considéré comme encastré, il est donc nécessaire de créer un compartiment dans lequel le reposer puis le fixer à l'aide des trous sur le cadre. Les matériaux dont le compartiment doit être composé, côtés verticaux et plan horizontal, doivent être résistants à des températures minimales de 80°C plus la température ambiante : les matériaux qui, de par leur nature, sont considérés comme inflammables ou étiquetés comme tels doivent être évités.

**⚠ Installez l'appareil en évitant l'utilisation de ciment ou d'autres adhésifs de construction qui pourraient empêcher son retrait éventuel.**

**⚠ Les contre-parois de bardage, toutes autoportantes, complètent l'installation de cet appareil et doivent être construites avec des matériaux ininflammables en pleine conformité avec la réglementation en vigueur.**

Le compartiment de logement de la vanne de gaz doit être en matériau ignifuge, avec des dimensions telles qu'il puisse recevoir la vanne de gaz (1) avec le couvercle de protection (2).

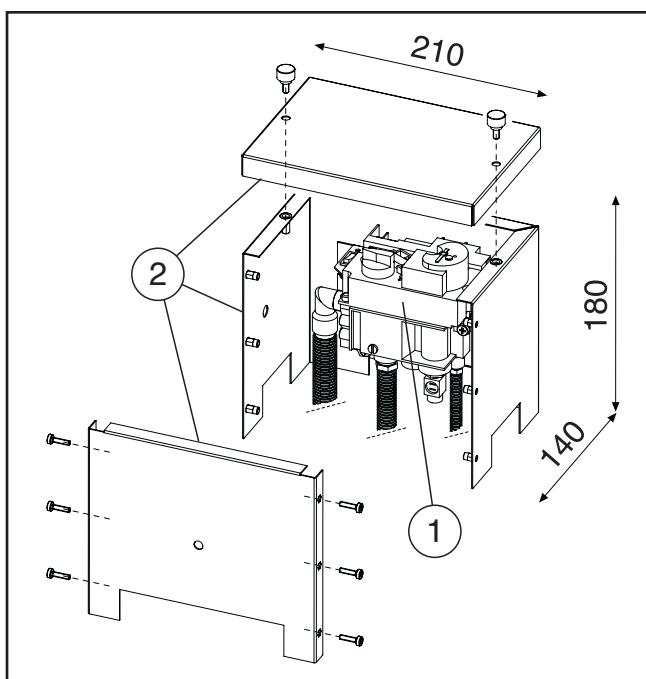
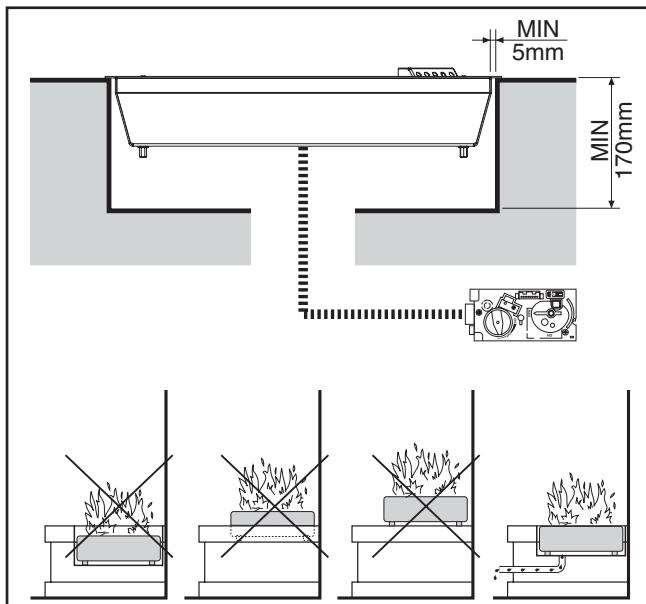
La vanne et le couvercle doivent être facilement accessibles pour la maintenance.

L'ensemble vanne plus couvercle doit être positionné sous l'appareil et, si nécessaire, peut être fixé dans le compartiment de logement avec des chevilles et des supports appropriés (composants non fournis).

L'unité de vanne et le couvercle peuvent être insérés dans le compartiment de logement, horizontalement, verticalement ou sur le côté court.

Le positionnement vertical du couvercle (2) empêche l'entrée de liquides grâce à sa conformation et au couvercle.

**⚠ Faire un conduit pour la fuite possible de liquides ou d'eau de pluie de l'intérieur du compartiment, pour éviter les stagnations qui pourraient causer des dommages graves à l'appareil.**



### Récepteur infrarouge

Le compartiment de logement de la vanne de gaz doit être fermé par une porte (accessoire) pour empêcher le libre accès et protéger la vanne.

Sur le cadre de porte accessoire, le fabricant a prévu une fente pour loger le récepteur de l'appareil.

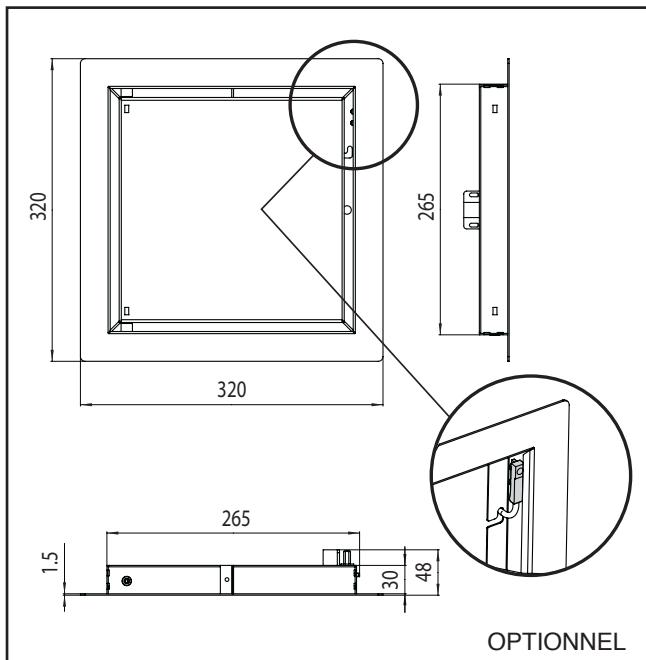
Si vous ne souhaitez pas utiliser la porte accessoire, vous pouvez en créer une en utilisant des matériaux ignifugés.

Dans ce cas, le récepteur doit être positionné à proximité immédiate de l'appareil mais il est nécessaire de :

- éviter toute la surface du brûleur plus 1 cm le long de tout le bord de l'appareil.

- éviter l'exposition directe à l'éblouissement artificiel ou aux sources de lumière solaire.

- éviter de le placer derrière un obstacle (verre, tôle, bois, pierre, etc.)



OPTIONNEL

## DISTANCES DE SÉCURITÉ

**⚠️ Maintenir une distance d'au moins 1m (1) entre l'appareil et les objets en matériau combustible ou inflammable : mobilier et ameublement en bois, ornements, rideaux, etc.**

**Ne pas approcher ou mettre l'appareil en contact direct avec des matériaux combustibles, thermosensibles ou inflammables : meubles, poutres, plafonds, rideaux, etc.**

NE PAS utiliser d'accessoires ou de composants non prévus par le fabricant pour la mise en place, ils pourraient créer un danger grave.

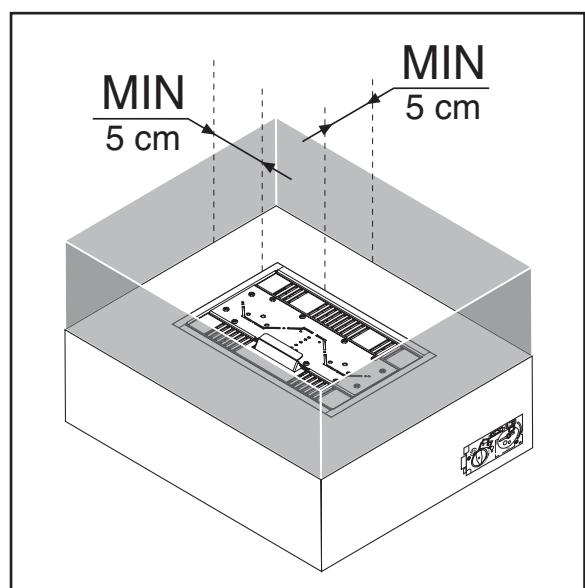
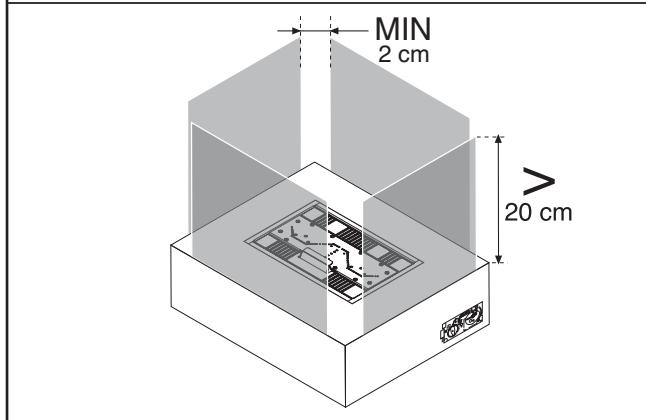
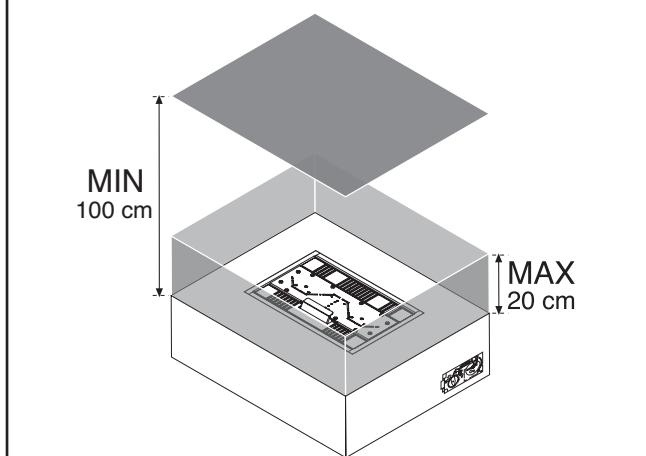
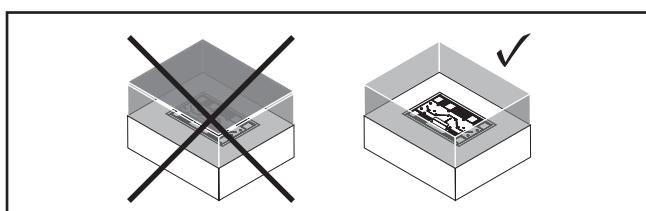
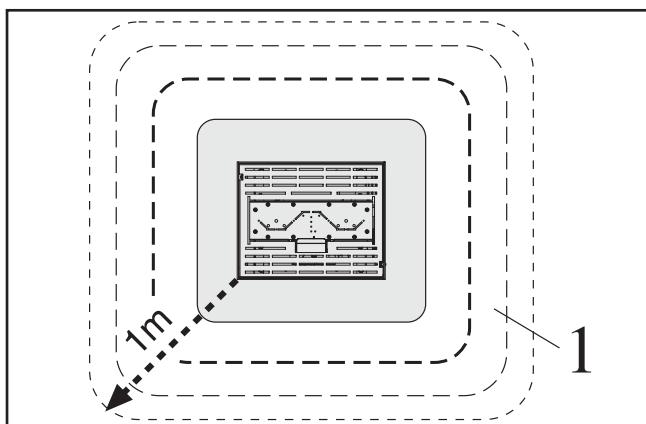
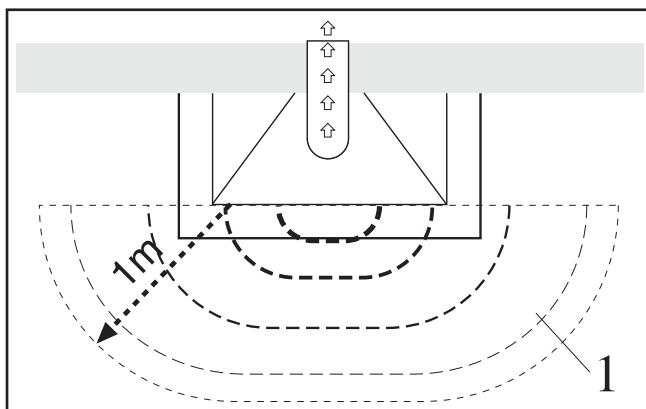
- la protection latérale (utiliser des matériaux ignifugés) peut être réalisée avec une hauteur MAXIMALE de 20 cm si les éléments se rejoignent dans les coins. Si les éléments ne se touchent pas et que les coins restent ouverts, la hauteur de la protection peut être supérieure à 20 cm.

**⚠️ La protection n'est pas un composant fourni avec l'appareil.**

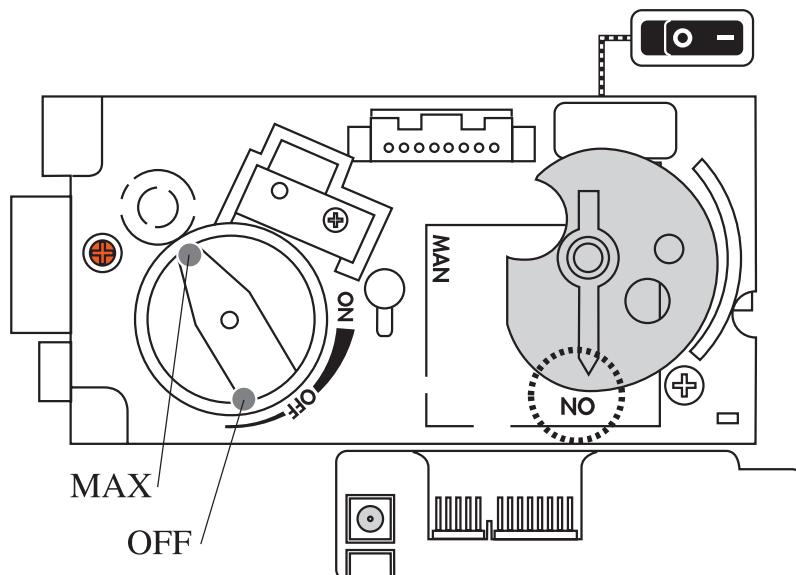
**⚠️ La protection latérale ne peut en aucun cas être fixée à l'appareil, elle doit être autoportante et éventuellement amovible pour permettre l'utilisation d'un couvercle qui protège l'appareil de la pluie ou pendant les périodes de non-utilisation.**

- NE PAS obstruer la partie supérieure de l'appareil pour assurer l'évacuation des fumées de combustion et son bon fonctionnement.

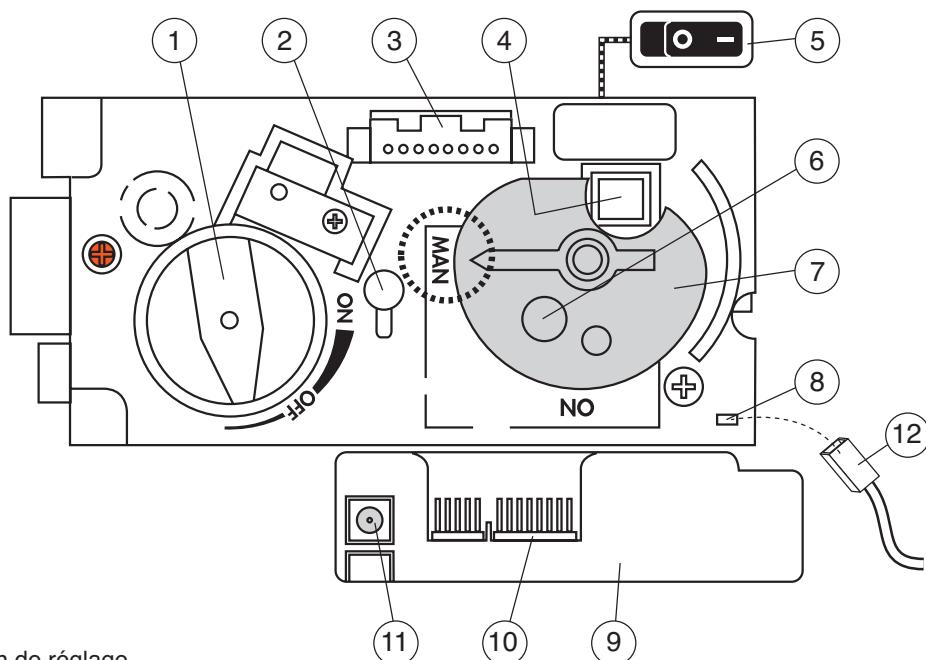
Si vous souhaitez créer un couvercle (utiliser des matériaux ignifugés), il doit être positionné à une hauteur de min 1m de la surface du brûleur, en prévoyant un trou central dans le couvercle de MIN Ø 18 cm pour faciliter l'évacuation des fumées de combustion.



Position de fonctionnement automatique avec TÉLÉCOMMANDE



Position de fonctionnement MANUEL



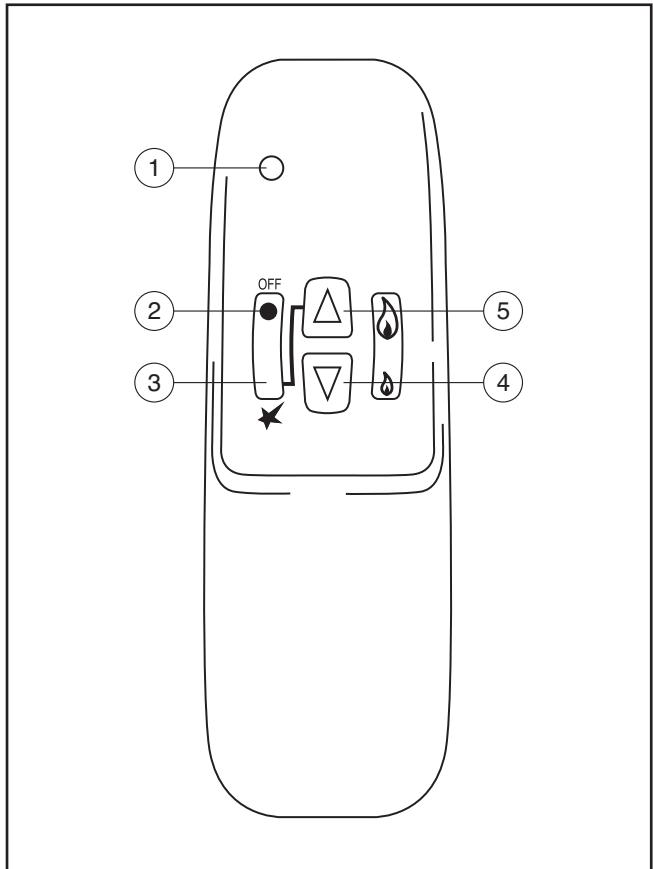
- 1 - Bouton de réglage
- 2 - Vis de réglage de gaz MAX
- 3 - Connecteur de vanne/Carte de commande de flamme
- 4 - Bouton d'alimentation piézoélectrique (manuel)
- 5 - Interrupteur O-1
- 6 - Tige d'aimant pour utilisation manuelle
- 7 - Bouton de position d'intervention manuelle
- 8 - Connecteur de câble de connexion piézoélectrique (manuel)
- 9 - Carte de commande de flamme
- 10 - Connecteur de vanne/Carte de commande de flamme
- 11 - Prise d'alimentation 6 VCC
- 12 - Câble à déconnecter de l'unité de commande et à connecter à la position 8

## TÉLÉCOMMANDE

Cet appareil est équipé d'une télécommande infrarouge, pour des raisons de sécurité conformément à la réglementation en vigueur.

**⚠ Pour allumer l'appareil, pointez la télécommande directement sur le capteur à une distance maximale de 3 m en évitant les interférences avec les sources lumineuses avant ou les obstacles.**

- 1 - LED rouge, transmission
- 2 - Off
- 3 - On (3 + 5)
- 4 - abaisser la flamme
- 5 - augmenter la flamme (3 + 5)



## PREMIER ALLUMAGE

Avant de procéder au premier allumage, vérifiez les points suivants :

**• ATTENTION ! AVANT D'ALLUMER L'ÉQUIPEMENT, LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CETTE BROCHURE.**

- 1) allumez uniquement si tous les composants ont été fixés et sont stables
- 2) ouvrez le robinet de gaz principal qui a été installé avant la vanne de l'appareil
- 3) vérifiez la fuite du circuit de gaz jusqu'à la vanne de l'appareil
- 4) allumez l'appareil en tournant l'interrupteur principal sur « I ».
- 5) assurez-vous que les boutons de vanne sont dans la bonne position (1)
- 6) mise sous tension de l'appareil :
  - Pointez la télécommande vers le capteur et appuyez simultanément sur les touches « étincelle » et « triangle vers le HAUT » de la télécommande fournie.

**⚠ Pointez la télécommande directement sur le capteur à une distance maximale de 3 m en évitant les interférences avec les sources lumineuses avant ou les obstacles.**

- Un bip signalera le début de la séquence de démarrage.
- 7) réglage de l'appareil :
  - Une fois allumé, vous pouvez choisir le niveau de puissance de l'appareil à l'aide de la télécommande.
  - Appuyez sur le bouton « triangle vers le BAS » de la télécommande pour réduire l'intensité de la flamme.
  - Appuyez sur les touches « triangle vers le HAUT + étincelle » pour augmenter l'intensité de la flamme.

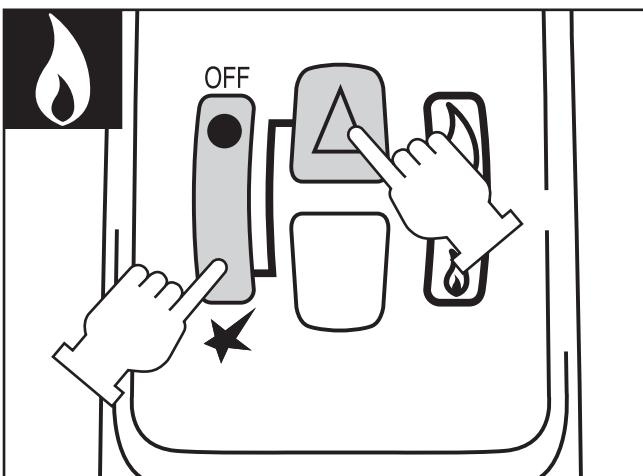
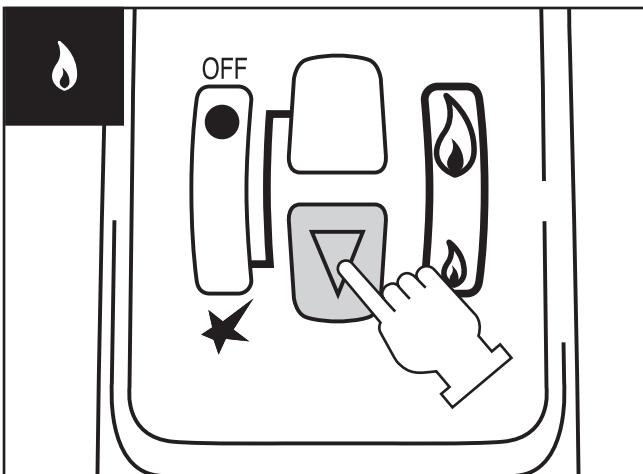
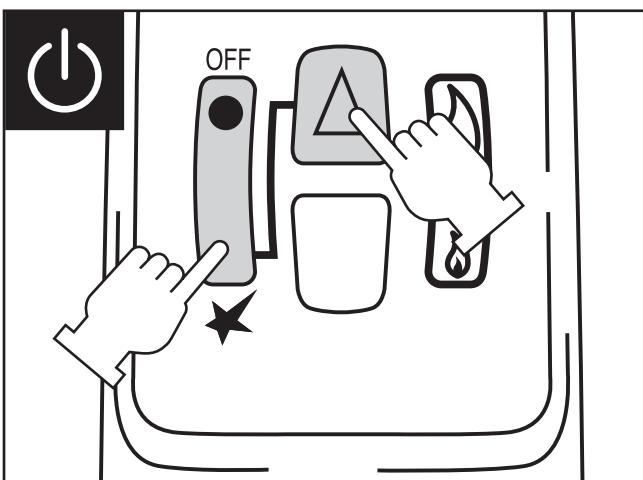
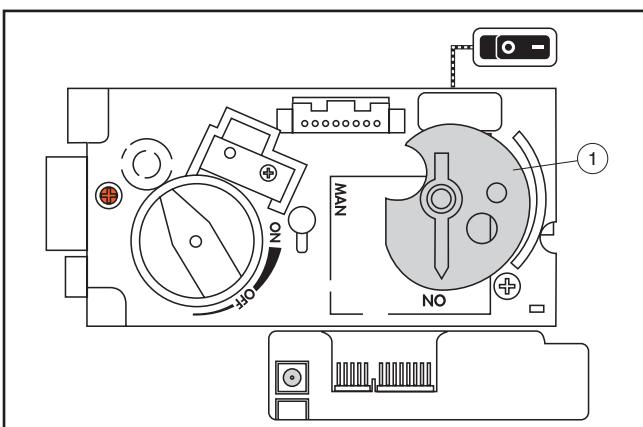
**⚠ Augmenter l'intensité de la flamme grâce à l'utilisation de ces deux touches est une sécurité conçue par le fabricant pour éviter les flammes involontaires et soudaines.**

- 8) à ce stade vérifier toutes les phases automatiques en séquence :
  - présence d'étincelle sur le brûleur pilote
  - allumage des deux flammes sur le brûleur pilote (l'une pour le système de sécurité « thermocouple » et l'autre pour l'allumage de la flamme du brûleur principal)
  - allumage du brûleur principal sur toute sa largeur au débit maximal

NOTEZ que lors du premier allumage, il est probable que les flammes du brûleur pilote ne s'enflammeront guère en peu de temps, ceci est dû au fait que l'air présent dans le circuit de gaz doit d'abord sortir complètement, ne forcez pas ce processus, mais répétez l'allumage à distance en respectant également les temps de la vanne elle-même.

9) À ce stade, vérifiez le bon fonctionnement de la vanne en abaissant et en élevant les flammes du brûleur principal et en éteignant complètement l'appareil.

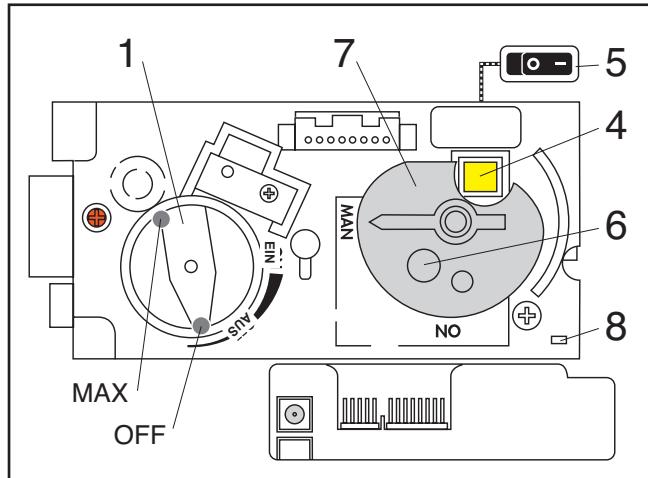
10) La phase finale est la fourniture du brasier avec les accessoires fournis conformément aux instructions spécifiques jointes.



## COMMANDÉ MANUELLE (sans télécommande)

L'appareil peut également être utilisé en mode manuel, dans les cas suivants :

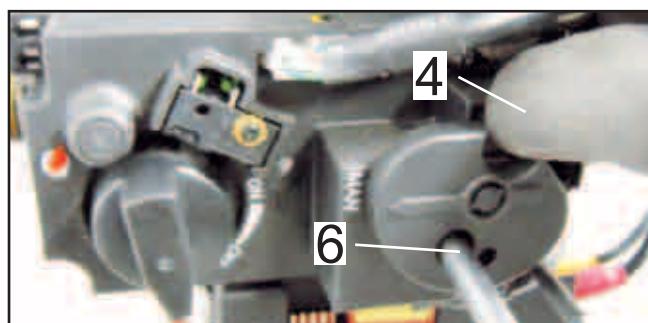
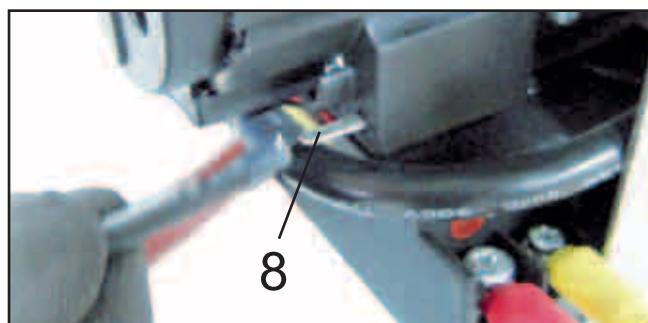
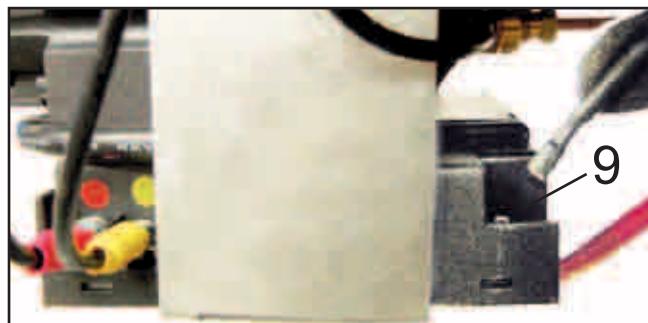
- travaux de réparation effectués par du personnel technique habilité
- piles de télécommande déchargées



### Mise sous tension

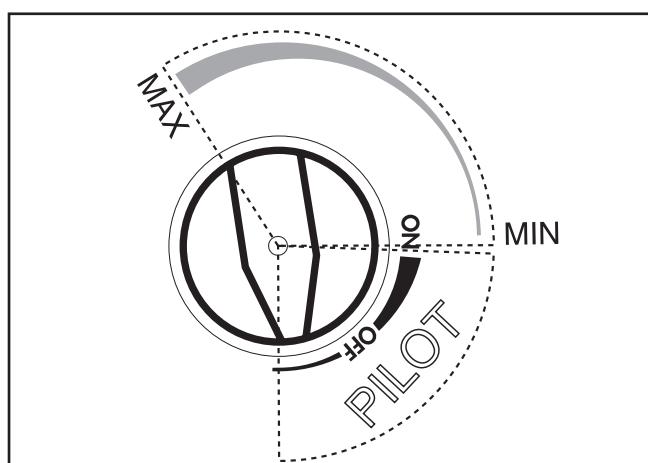
- Ouvrez le robinet d'alimentation en gaz.
- Allumez l'unité de vanne en réglant l'interrupteur (5) sur « I » ;
- Mettez le bouton de réglage (1) sur « OFF » ;
- Tournez le bouton (7) sur « MAN » manuel ;
- Débranchez le câble d'allumage de la connexion arrière (9) et insérez-le dans le faston (8) ;
- Insérez un tournevis dans le trou (6) et maintenez la tige de l'aimant enfoncée ;
- Appuyez sur le bouton d'alimentation piézoélectrique (4), avec la tige d'aimant enfoncée, jusqu'à ce que la flamme pilote soit allumée. Appuyez et maintenez la tige d'aimant enfoncée pendant environ 10 secondes pour permettre un chauffage adéquat du thermocouple ;
- Retirez le tournevis, en libérant la tige d'aimant ;
- Tournez le bouton (7) sur « NON » automatique ;
- Tournez le bouton (1) de « OFF » à « MAX » si nécessaire.

**⚠ En position « OFF », la flamme pilote n'est pas éteinte mais reste allumée au minimum.**



### Arrêt

- Éteindre l'appareil : tournez le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il revienne en position « PILOTE ».
  - Pour éteindre définitivement l'appareil (inactivité prolongée) : tournez le bouton de commande dans le sens horaire jusqu'à la position « PILOTE ». Lorsque cette position est atteinte, appuyez sur le bouton de commande et tournez-le en position « OFF ».
- Éteignez le robinet d'alimentation en gaz.



L'appareil est déjà réglé en usine comme indiqué sur la plaque technique, le gaz étant distribué dans la zone d'installation.

L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec des gaz autres que ceux spécifiés sur la plaque, pour le changement de gaz, il est nécessaire d'exiger un nouveau brûleur, spécifiant le type et la pression du gaz distribué dans la zone d'installation.

Cependant, des commandes et de petits réglages sur la vanne sont possibles.

### Vérifications possibles

- Pression du gaz d'entrée dans la vanne (dévisser la vis A avec un tournevis fendu de 3,5 mm dans le sens antihoraire pendant 1-2 tours et insérer un tube en silicium connecté à l'instrument de mesure sur la douille de pression de 9 mm de diamètre)
- Pression de gaz sur le brûleur principal à différents débits (dévisser la vis B avec un tournevis fendu de 3,5 mm dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 1-2 tours et insérer un tube en silicium sur la douille de pression de 9 mm de diamètre).

### Ajustements

- Pression sur le brûleur principal lorsqu'il est à sa capacité maximale (utiliser la vis C avec tournevis fendu de 2,5 mm, dans le sens horaire augmente la pression)
- Pression sur le brûleur principal lorsqu'il est au débit minimum (intervenir sur la clé Allen D avec clé hexagonale de 4 mm, dans le sens horaire diminue la pression)
- Débit de gaz sur le brûleur pilote (placez le bouton E en position « MAN », insérez un tournevis fendu de 3,5 mm dans le trou E en exerçant une force pour percer le plastique de protection, interceptez la vis pour régler le débit de gaz sur le brûleur pilote, diminue le débit dans le sens horaire).

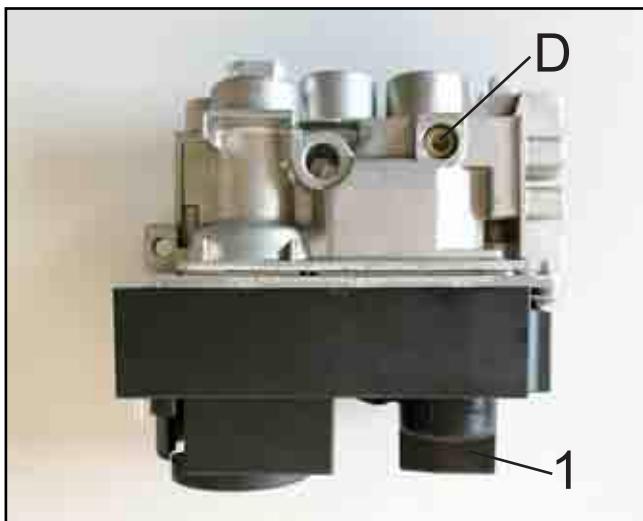
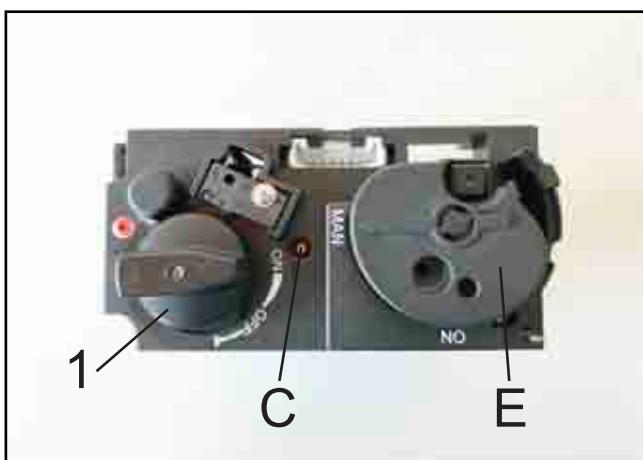
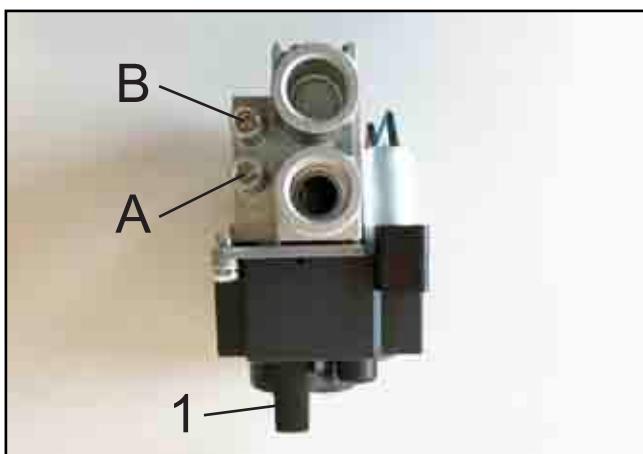
### Réglages de la hauteur de flamme en cas d'installations multiples

Cet appareil peut être installé en mode multiple à côté de plusieurs appareils, évidemment différents modèles peuvent avoir des hauteurs de flamme différentes.

Pour essayer d'aligner les différentes hauteurs, vous pouvez utiliser la vis C avec un tournevis :

- allumez les appareils avec une flamme au MAXIMUM
- tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la flamme
- tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser la flamme

**⚠ Ce type de réglage n'a pas la prétention, ni la possibilité d'aligner millimétriquement la hauteur de toutes les flammes mais peut aider à améliorer la perception de l'ensemble.**



## BOIS OU PIERRES

Le foyer peut être meublé :

- sans pierres ni kit en bois
- avec kit de bois proposé par le fabricant
- avec kit de pierres proposé par le fabricant
- avec des pierres de 15mm à 40mm en marbre, en pierre ou galets de rivière. Les pierres doivent être naturelles sans traitement chimique ou peintes et exemptes de résidus poussiéreux.

**⚠ Il est interdit d'utiliser des pierres et du bois ensemble sur le foyer.**

**⚠ Les pierres ou le bois doivent être disposés comme indiqué dans les instructions contenues dans l'emballage de cet accessoire.**

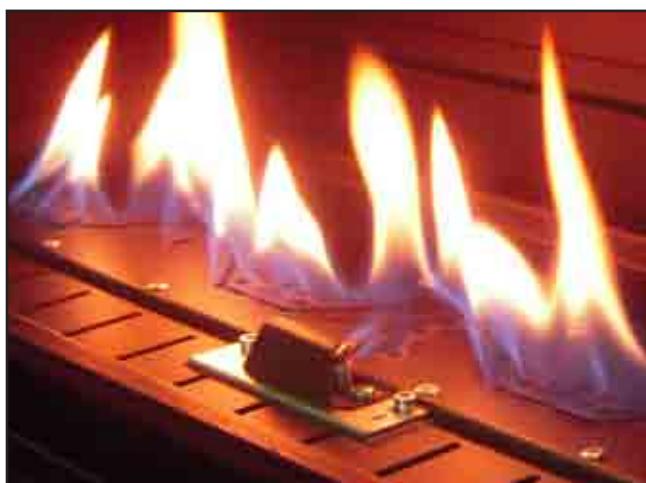
**⚠ Un positionnement incorrect ou aléatoire du mobilier modifie les performances de l'appareil, la hauteur et la couleur de la flamme.**

**⚠ Utilisez uniquement des braises, des bûches de céramique et des galets de rivière fournis avec le KIT, n'en ajoutez pas plus et respectez l'arrangement indiqué par le fabricant.**

**⚠ Utilisez toujours des pièces d'origine ou des pièces de rechange fournies par le fabricant, l'installation doit être effectuée par du personnel autorisé par le fabricant ou par un technicien qualifié.**

Précautions à respecter avant de placer le mobilier (pierres ou bois) sur la surface du brûleur :

- identifiez la zone liée aux flammes pilotes.
- veillez à ce qu'aucune petite pièce (poussière, pierres, bois ou braises) ne recouvre les flammes du brûleur pilote.
- respectez le positionnement du mobilier défini par le fabricant et certifié par l'Organisme d'agrément.
- permettez aux flammes du brûleur de monter vers le haut sans obstruction qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'appareil, salir davantage l'appareil et donc nécessiter un nettoyage plus fréquent que d'habitude.

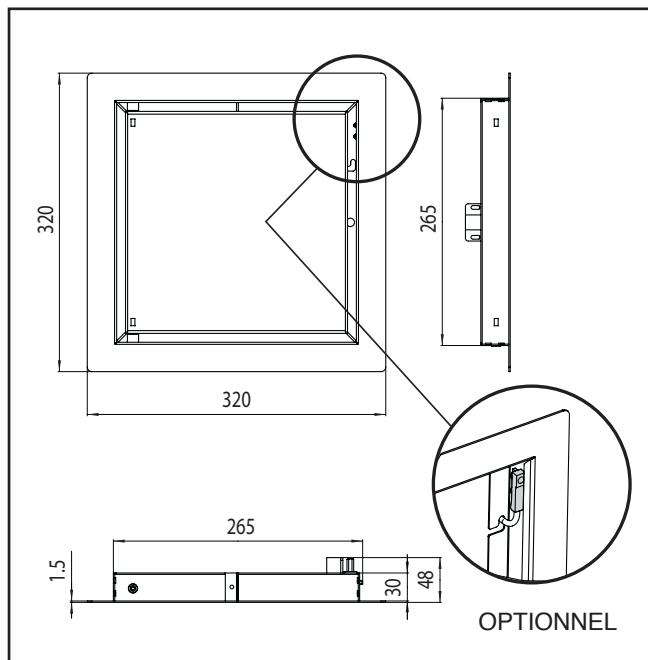
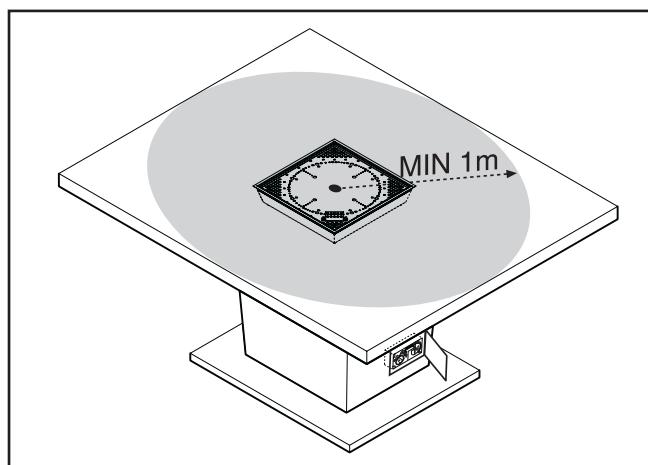


## INSTALLATIONS SPÉCIALES

### INSTALLATION SUR UNE TABLE

Lors de l'installation de cet appareil sur une table, respectez les exigences minimales de sécurité suivantes :

- fixez la table au sol.
- les matériaux constituant la table doivent être résistants à des températures minimales de 80°C plus la température ambiante : les matériaux qui, de par leur nature, sont considérés comme inflammables doivent être évités.
- la table doit garantir une distance de sécurité (MIN 1 m) entre les flammes nues et les occupants de la table
- la partie inférieure de la table doit être protégée contre toute intrusion par des objets ou des animaux.
- la partie inférieure de la table doit recevoir une porte d'accès à la vanne.



## Venditore

Sig. ....

Via: .....

tel. .....

## Installatore

Sig. ....

Via

**tel**

### **Servizio Tecnico di Assistenza**

Sig. ....

Via

**tel**

## REMARQUES

## **REMARQUES**

## **REMARQUES**



**ITALKERO S.r.l.** . via Lumumba 2 . Zona Ind. Torrazzi . 41122 Modena . Italy . Tel +39 59 2550711 . FAX +39 059 4900500 . [www.italkero.it](http://www.italkero.it)

NOTA: Nel continuo perfezionamento del prodotto, le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli accessori, possono essere soggetti a variazione.

NOTE: Due to ongoing product upgrading, aesthetic and dimensional features, technical details, fittings and accessories could undergo changes and are not binding.

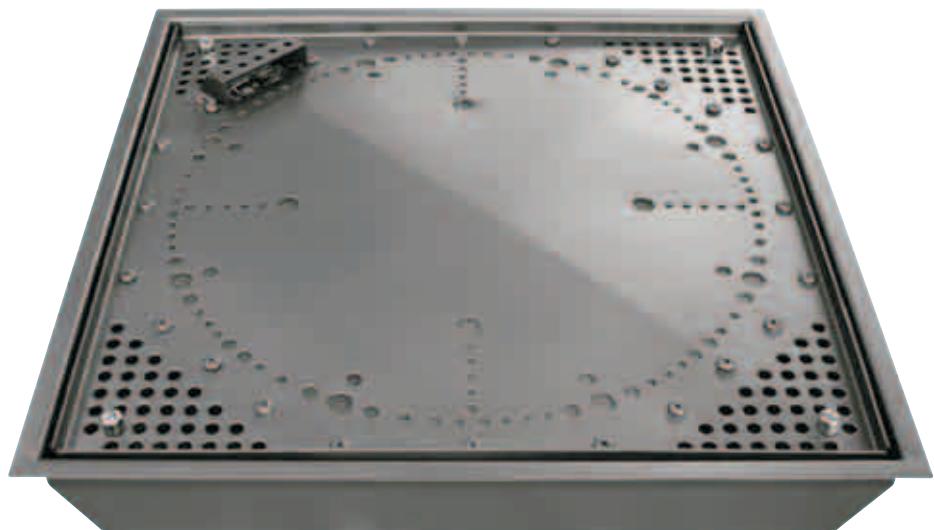
NOTE : En vue de l'amélioration continue des produits, les caractéristiques esthétiques et de taille, les données techniques, l'équipement et les accessoires peuvent être modifiés.

HINWEIS: Im Bestreben unsere Produkte kontinuierlich zu verbessern, können maßbezogene und ästhetische Eigenschaften, technische Daten, Ausrüstungen und Anlagen sowie Zubehörkomponenten Veränderungen unterworfen sein.



# Italkero

*Chauffage au gaz*  
**- insert de brasier -**  
**pour usage EXTERNE**



**QUADRO**  
40

**UTILISATEUR**



## TABLE DES MATIÈRES

Garantie	page 2
Description de l'appareil	2
Premier allumage	3
Protection	6
Entretien courant	7
Parties amovibles	8
Entretien exceptionnel	8
Mobilier de foyer	9
Pièces de rechange	10

Les symboles suivants sont utilisés dans certaines parties du manuel :



**ATTENTION** = utilisé pour souligner les actions qui requièrent une attention particulière et une préparation appropriée.



**INTERDIT** = utilisé pour souligner les actions qui NE DOIVENT absolument pas être exécutées.

## GARANTIE

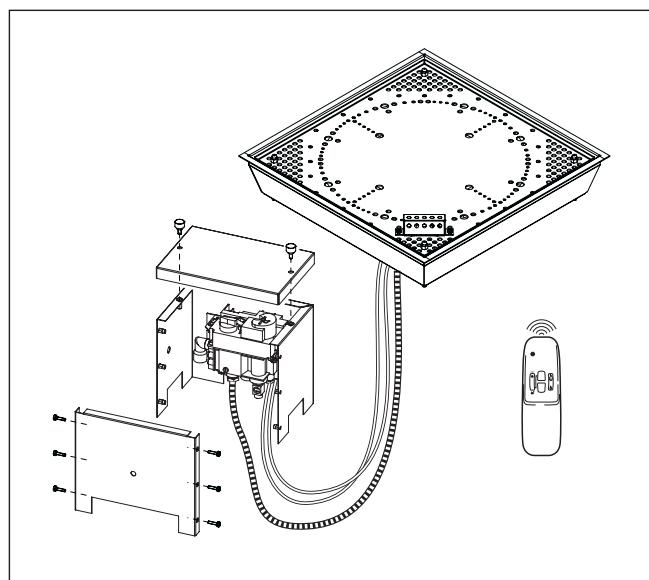
Avant d'appeler le centre de service d'activation de garantie autorisé, vérifiez que :

- l'appareil est fonctionnel et avec tous ses composants installés (protection de verre possible, bûches ou pierres, boîtier de vanne avec porte).
- l'appareil peut être inspecté dans toutes ses parties et donc sans son revêtement décoratif final.
- l'appareil est correctement connecté au gaz et à l'électricité (dans le cas d'un accessoire d'alimentation électrique)

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

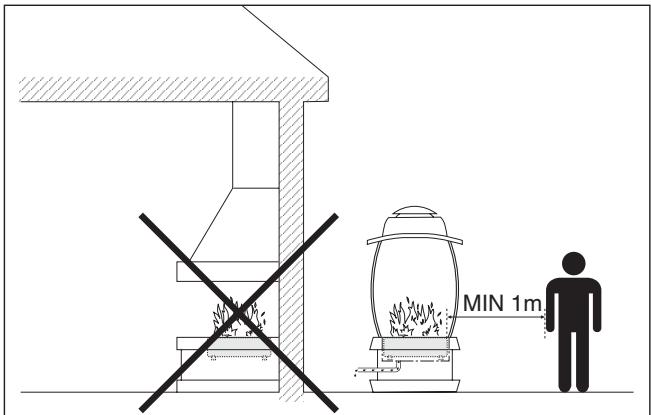
Cet appareil est utilisé à des fins décoratives.

Cet appareil est conçu à des fins décoratives conformément à la norme européenne EN509 applicable, c'est pourquoi les performances n'ont pas été évaluées comme les appareils de chauffage habituels.



#### AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL

- Assurez-vous qu'aucune personne ne se trouve à moins de 1 m de l'appareil
- Assurez-vous que rien n'est à moins de 1 m de l'appareil
- Ouvrez le robinet de gaz en amont de la vanne
- Assurez-vous que l'interrupteur électrique près de la vanne est en position « I »



#### DÉMARRAGE PAR TÉLÉCOMMANDE

- Orientez la télécommande vers le capteur IR
- Appuyez simultanément sur les boutons « allumage et flamme vers le haut » pendant au moins 2" ou jusqu'à ce que vous entendiez un son (puis relâchez les boutons) qui vous avertit de la réception du signal et du début de la phase d'allumage automatique qui fournit des temps prédéterminés pour assurer la sécurité :
  - 10" à partir du début de l'étincelle sur le brûleur pilote, pendant la période, vous entendrez des sons à intervalles réguliers de 1"
  - Lorsque la flamme du brûleur pilote s'allume, l'étincelle cesse de s'allumer (si la flamme ne s'allume pas, la période de clignotement sera de 30", après quoi il sera nécessaire de réessayer l'allumage)
  - 20" à partir du moment où la flamme pilote frappe le thermocouple de sécurité pour obtenir l'allumage du brûleur principal au débit maximal

**! IMPORTANT !** Ne jetez aucune substance liquide ou solide sur le foyer, à la fois pendant son fonctionnement et lorsqu'il est éteint, pour le garder en sécurité et éviter les flammes incontrôlées.

#### Réglage de la flamme

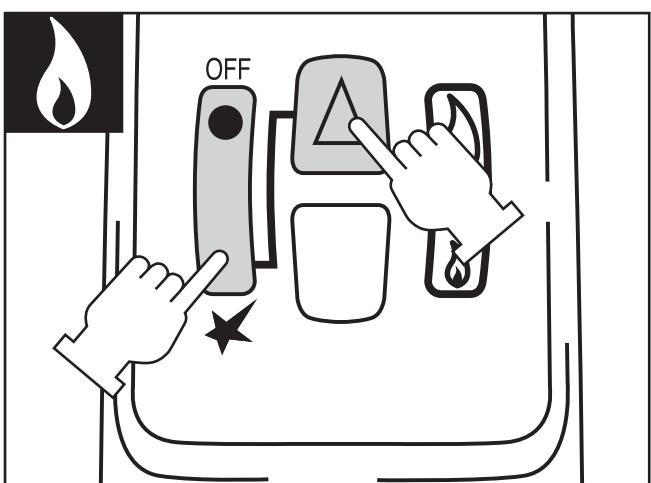
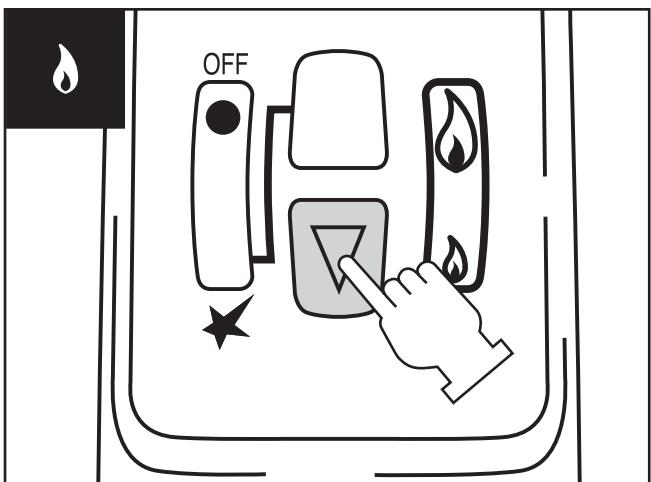
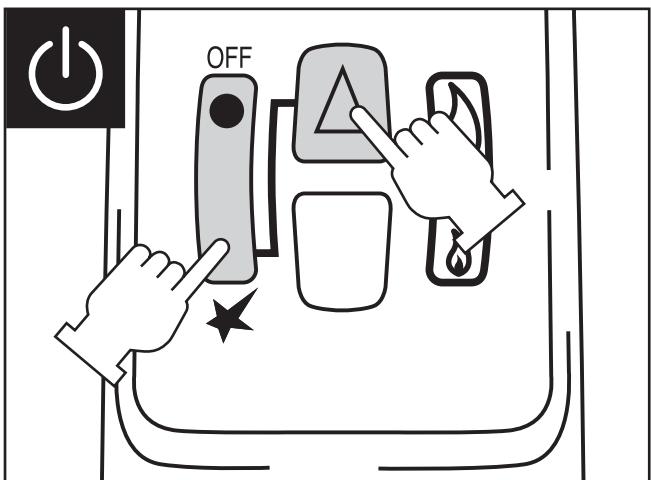
Cet appareil dispose d'une télécommande (fournie) avec des boutons Off et l'augmentation et la diminution de la flamme ;

Une fois allumé, vous pouvez choisir le niveau de puissance de l'appareil à l'aide de la télécommande.

- Appuyez sur le bouton « triangle vers le BAS » de la télécommande pour réduire l'intensité de la flamme.

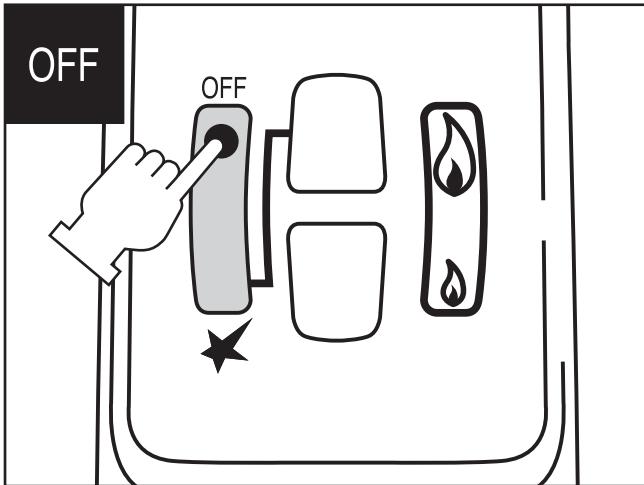
- Appuyez sur les touches « triangle vers le HAUT + étincelle » pour augmenter l'intensité de la flamme.

**! Augmenter l'intensité de la flamme grâce à l'utilisation de deux touches est une sécurité conçue par le fabricant pour éviter les flammes involontaires et soudaines.**



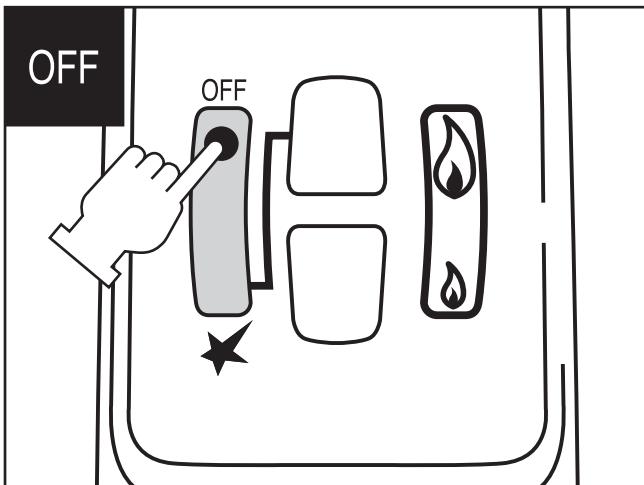
## Mise hors tension de l'appareil

- Appuyez sur le bouton « OFF » de la télécommande pendant quelques secondes  
L'appareil peut être éteint à partir de n'importe quelle position chauffée.

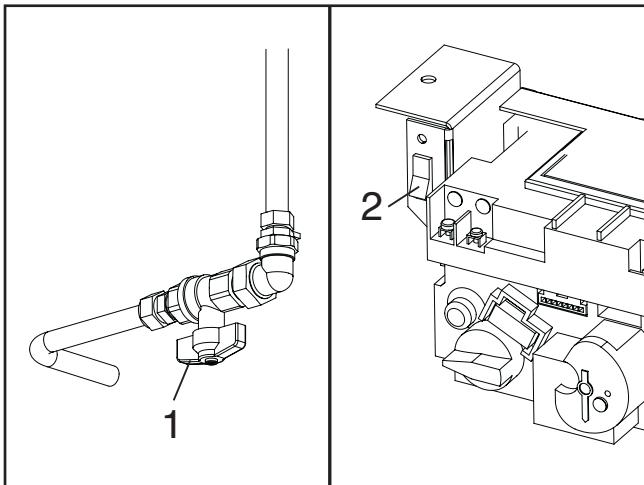


## Éteindre l'appareil pendant de longues périodes

- Appuyez sur le bouton « OFF » de la télécommande pendant quelques secondes  
L'appareil peut être éteint à partir de n'importe quelle position chauffée.



- Fermez le robinet de gaz (1)
- Amenez l'interrupteur électrique (2) près de la vanne à la position « 0 » pour préserver l'autonomie de la batterie  
Le système est équipé d'un verrou de sécurité qui l'empêche de s'allumer jusqu'à ce qu'il soit désactivé (la désactivation peut prendre quelques minutes).
- Fermez le robinet de gaz en amont de la vanne

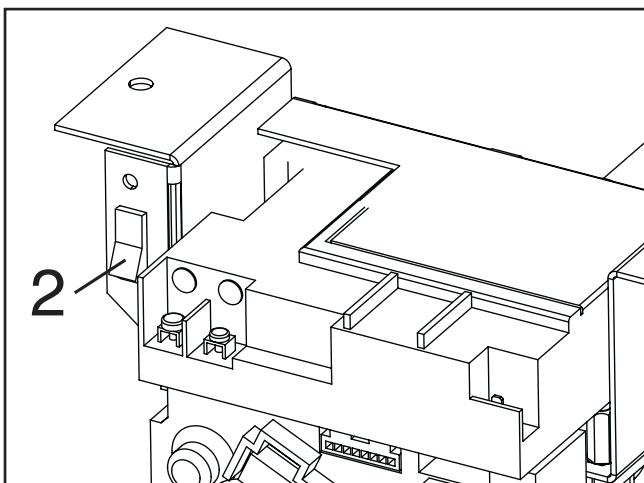


## Échec de la mise sous tension

Le défaut d'allumage de l'appareil peut dépendre de :

- Manque de gaz
- Manque d'étincelle
- Brûleur pilote obstrué

**⚠ Pour un arrêt rapide et complet en cas de danger, placez immédiatement l'interrupteur électrique (2) en position « 0 ».**



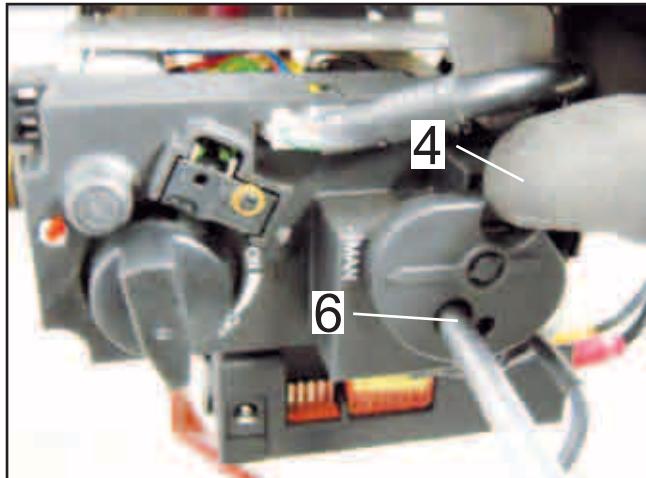
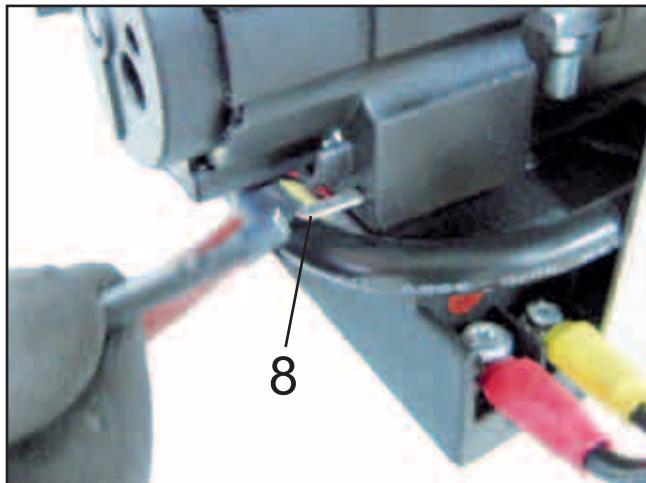
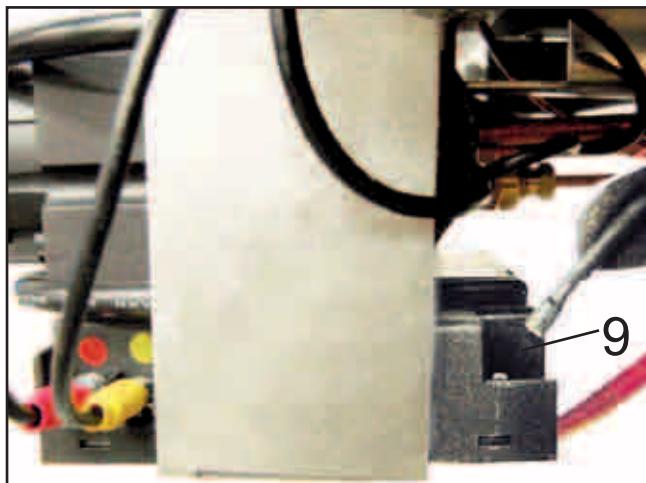
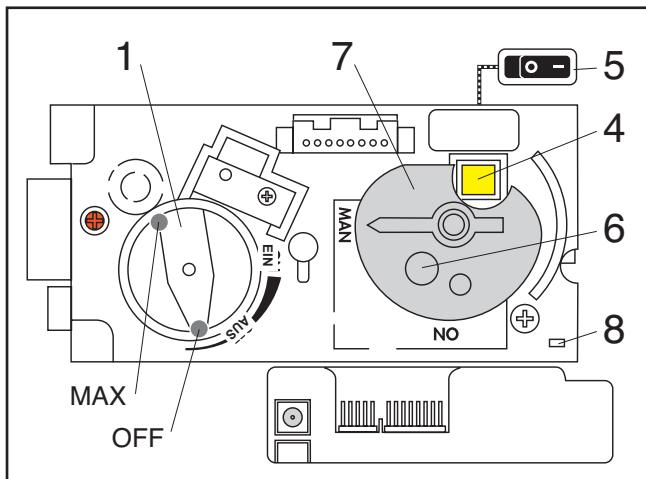
## MODE MANUEL

L'appareil est conçu pour fonctionner avec la télécommande, mais peut également être commandé en mode manuel en agissant sur la vanne de gaz. Le mode manuel est recommandé en cas de perte de la télécommande ou pendant les phases de maintenance extraordinaire par l'assistance technique autorisée par le fabricant.

**! L'appareil en mode manuel, nécessite certaines opérations à effectuer sur la vanne, avant son utilisation.**

### Mise sous tension

- Ouvrez le robinet d'alimentation en gaz.
- Allumez l'unité de vanne en réglant l'interrupteur (5) sur « I » ;
- Mettez le bouton de réglage (1) sur « OFF » ;
- Tournez le bouton (7) sur manuel « MAN » ;
- Débranchez le câble d'allumage de la connexion arrière (9) et insérez-le dans le faston (8) ;
- Insérez un tournevis dans le trou (6) et maintenez la tige de l'aimant enfoncée ;
- Appuyez sur le bouton d'alimentation piézoélectrique (4), avec la tige d'aimant enfoncée, jusqu'à ce que la flamme pilote soit allumée. Appuyez et maintenez la tige d'aimant enfoncée pendant environ 10 secondes pour permettre un chauffage adéquat du thermocouple ;
- Retirez le tournevis, en libérant la tige d'aimant ;
- Tournez le bouton (7) sur automatique « NON » ;
- Tournez le bouton (1) de « OFF » à « MAX » si nécessaire.



## PROTECTION

Pour ce type d'appareil, il est nécessaire de respecter les avertissements de danger de flammes nues, pour les personnes telles que les enfants ou les personnes handicapées qui peuvent s'approcher sans la moindre précaution.

La protection (utiliser des matériaux ignifugés) peut être réalisée :

- avec une hauteur MAXIMALE de 20 cm, les éléments se rejoignant au niveau des coins.
- plus de 20 cm avec les éléments ne touchant pas dans les coins (coins ouverts), plus la protection est élevée et plus la distance entre les éléments dans les coins ouverts est grande.

**⚠️ La protection n'est pas un composant fourni avec l'appareil.**

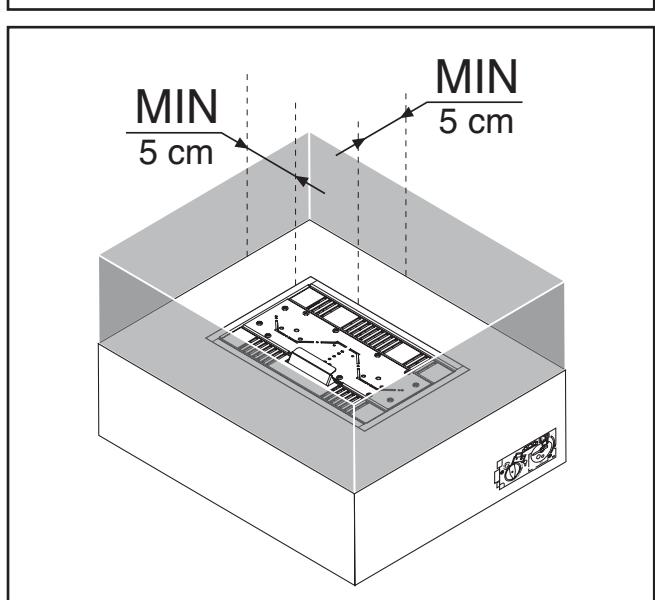
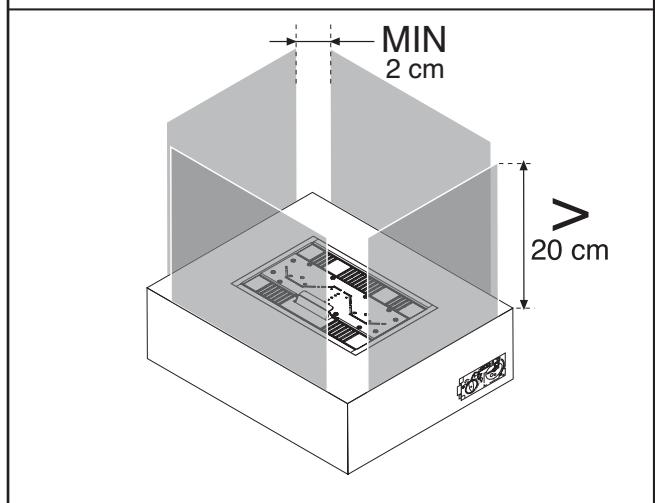
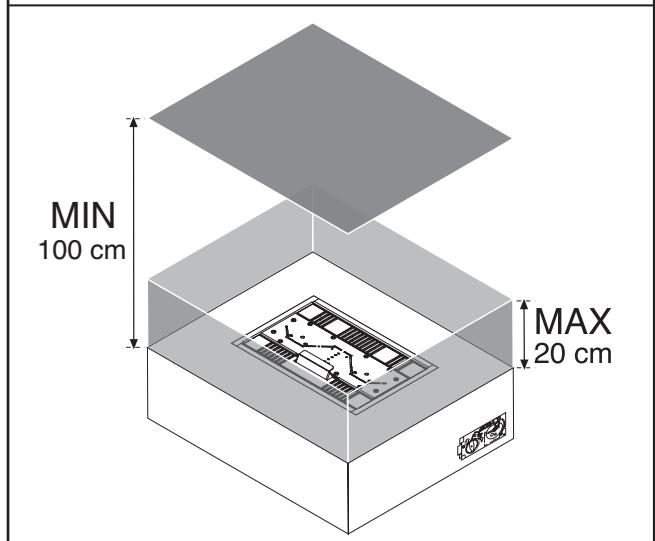
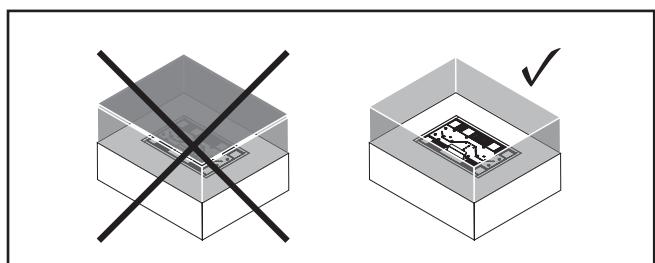
**⚠️ La protection ne peut en aucun cas être fixée à l'appareil, elle doit être autoportante et amovible pour permettre un accès aisément à l'appareil et faciliter l'utilisation d'un capot de protection, utilisé pendant de longues périodes d'utilisation de l'appareil.**

**⚠️ Si vous souhaitez réaliser la protection en verre, utilisez uniquement le type trempé et avec une épaisseur minimale de 4 mm.**

- NE portez PAS la protection jusqu'à ce que vous touchiez l'appareil, gardez toujours une distance d'au moins 5 cm entre la protection et le bord extérieur de l'appareil.

- NE PAS obstruer la partie supérieure de l'appareil pour assurer l'évacuation des fumées de combustion et son bon fonctionnement.

Si vous souhaitez créer un couvercle (utiliser des matériaux ignifugés), il doit être positionné à une hauteur de min 1m de la surface du brûleur, en prévoyant un trou central dans le couvercle de MIN Ø 18 cm pour faciliter l'évacuation des fumées de combustion.



**⚠ Avant d'effectuer tout type d'entretien, assurez-vous que les robinets d'alimentation en gaz et/ou de brûleur sont fermés.**

La maintenance concerne la vérification de l'intégrité et du nettoyage de toutes les pièces qui composent l'appareil, en cas d'usure ou de rupture, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine du fabricant.

Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage aux personnes ou aux biens résultant de cette altération ou de toute autre altération. L'appareil ne doit donc être assemblé que par le fabricant et commandé directement par l'utilisateur pour le type de gaz qui sera utilisé pour le fonctionnement.

### Appareil

Un entretien de routine adéquat est nécessaire pour le bon fonctionnement de l'appareil :

- si l'appareil est utilisé avec la pile, celles-ci doivent être vérifiées/remplacées au moins une fois par an. Les piles alcalines, si elles ne sont pas utilisées pendant de longues périodes, ont tendance à transpirer des liquides corrosifs qui peuvent endommager certains composants (voir le schéma de câblage). Pour éliminer ce problème, nous vous recommandons d'acheter l'accessoire du kit d'alimentation électrique.
- pour toutes les opérations de nettoyage sur l'appareil et les accessoires, n'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur pour éviter de compromettre leur aspect esthétique et fonctionnel.

### Remplacement de la bouteille

Le remplacement de la bouteille de gaz doit avoir lieu dans des espaces ouverts ou fortement ventilés, à l'écart de toute source de flammes ou d'étincelles telles que : bougies, cigarettes, autres appareils pouvant produire des flammes ou des étincelles.

- 1 - Assurez-vous que l'appareil est complètement froid ;
- 2 - Retirez la bouteille du compartiment porte-bouteille ;
- 3 - Débranchez le régulateur de pression de la vanne de la bouteille ;
- 4 - Vérifiez visuellement l'état d'efficacité du tube d'alimentation en gaz (présence de fissures) et vérifiez la date de péremption estampillée ;
- 5 - Vérifiez l'état d'efficacité du régulateur en vérifiant la présence et l'état du joint de gaz (il est recommandé de le remplacer à chaque changement de bouteille) ;
- 6 - Branchez la nouvelle bouteille et la ranger dans le compartiment approprié ;
- 7 - Vérifiez l'étanchéité parfaite du circuit de gaz avec de l'eau savonneuse ou des produits spécifiques ;
- 8 - Réinstallez la bouteille dans le compartiment.

**⚠ Après le remplacement de la bouteille, les premières tentatives d'allumage pourraient se produire avec des temps plus longs en raison de la présence possible d'air dans le tube. Ne pas obstruer les fentes de ventilation dans le compartiment de la bouteille.**



## ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

Comme le foyer est ouvert, de la poussière et d'autres corps étrangers peuvent être déposés sur le foyer. Dans ce cas, un entretien extraordinaire sera nécessaire pour nettoyer l'appareil.

Avant de commencer, assurez-vous que :

- l'appareil est éteint depuis au moins une heure
- l'interrupteur électrique principal est en position « 0 »
- le robinet de gaz en amont de la vanne est fermé
- utilisez toujours des gants et un masque pour déplacer le mobilier de la cheminée (bois, braises ou pierres)

Procéder comme suit :

**⚠️ Toutes les opérations de nettoyage doivent être effectuées en veillant à ne pas endommager ou rayer toutes les surfaces peintes.**

- enlevez le mobilier de cheminée en prêtant une attention particulière à la fragilité des pièces individuelles.
- enlevez les débris accumulés sur le foyer.
- nettoyez les pièces individuelles en céramique à l'aide d'une brosse.
- nettoyez à sec le foyer (zone du brûleur et grilles) avec une brosse.
- repositionnez le mobilier de la cheminée dans le même ordre que précédemment (voir les instructions sur les accessoires).

**⚠️ Pour toutes les opérations de nettoyage sur l'appareil et les accessoires, n'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur pour éviter de compromettre leur aspect esthétique et fonctionnel.**



Le foyer peut être meublé :

- sans pierres ni kit en bois
- avec kit de bois proposé par le fabricant
- avec kit de pierres proposé par le fabricant
- avec des pierres non listées avec des dimensions de 15mm à 40mm, en marbre, en pierre ou de galets de rivière. Les pierres doivent être naturelles sans traitement chimique ou peintes et exemptes de résidus poussiéreux.

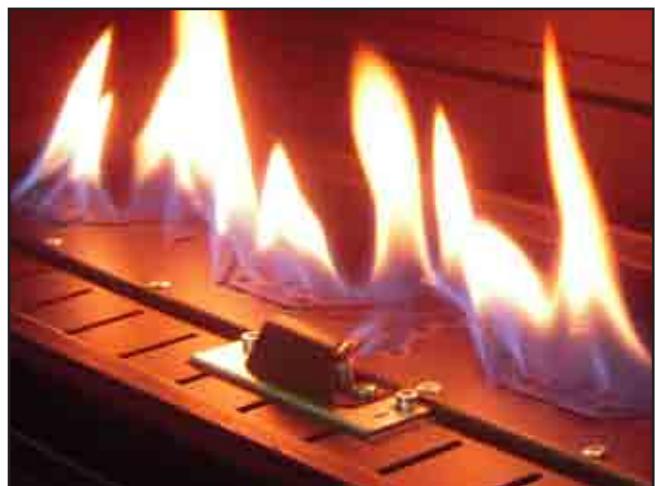
**⚠ Il est interdit d'utiliser des pierres et du bois ensemble sur le foyer.**

**⚠ Les pierres ou le bois doivent être disposés comme indiqué dans les instructions contenues dans l'emballage de cet accessoire.**

**⚠ Un positionnement incorrect ou aléatoire du mobilier modifie les performances de l'appareil, la hauteur et la couleur de la flamme.**

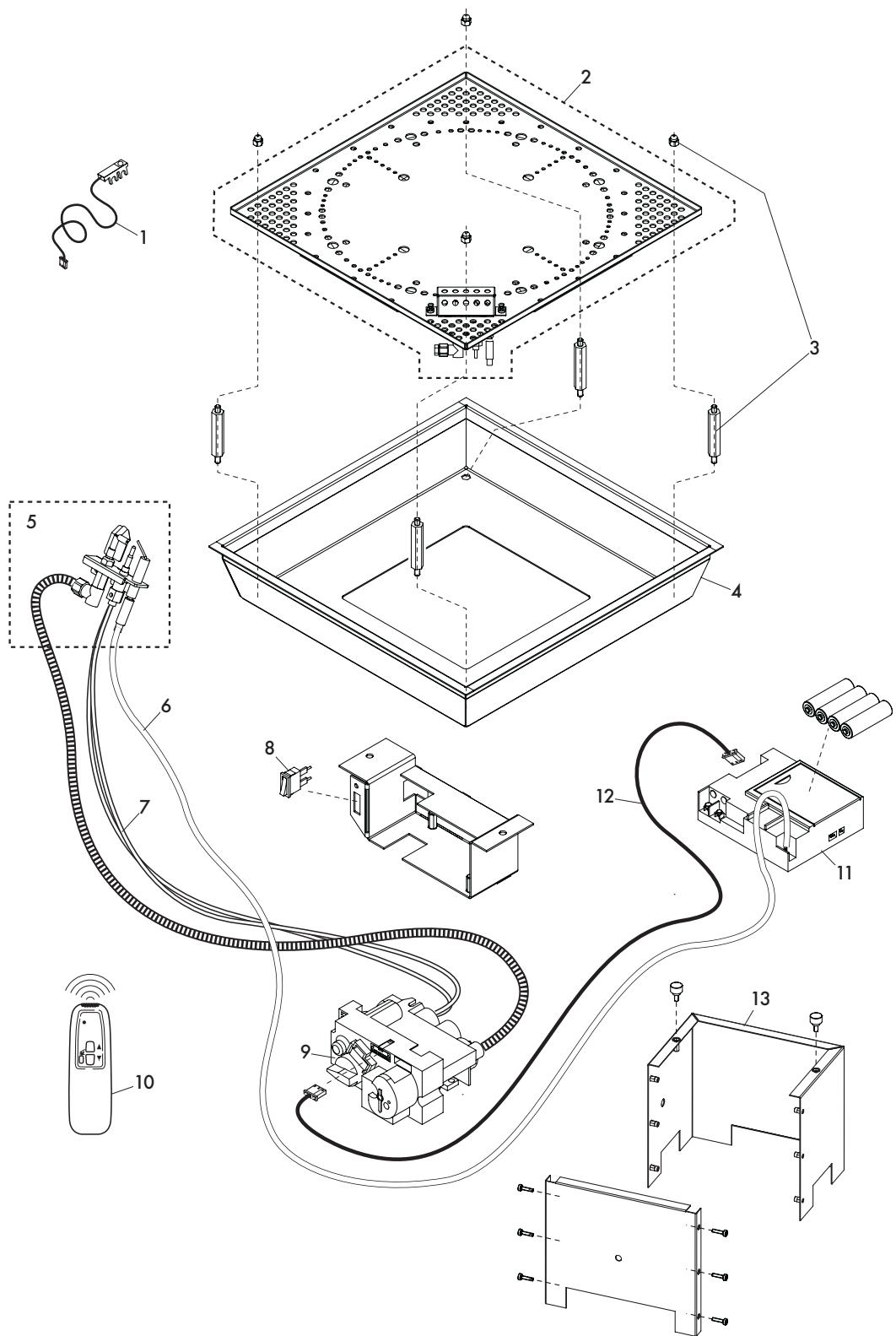
**⚠ Utilisez uniquement des braises, des bûches de céramique et des galets de rivière fournis avec le KIT, n'en ajoutez pas plus et respectez l'arrangement indiqué par le fabricant.**

**⚠ Utilisez toujours des pièces d'origine ou des pièces de rechange fournies par le fabricant, l'installation doit être effectuée par du personnel autorisé par le fabricant ou par un technicien qualifié.**



## PIÈCES DÉTACHÉES

<b>description</b>	<b>40</b>
<b>1 Capteur infrarouge</b>	80011294 00
<b>2 Gr. Brûleur au méthane (acier INOXYDABLE)</b>	80011429 00
<b>2 Gr. Brûleur au GPL (acier INOXYDABLE)</b>	80011428 00
<b>3 Colonne + écrou (4pz.)</b>	80011431 00
<b>4 Cadre de brûleur (acier INOXYDABLE)</b>	80011430 00
<b>5 Gr. Allumage au méthane</b>	80011404 00
<b>5 Gr. Allumage au GPL</b>	80011405 00
<b>6 Câble d'allumage</b>	80011406 00
<b>7 Thermocouple</b>	80011145 00
<b>8 Interrupteur marche/arrêt</b>	80011148 00
<b>9 Vanne de gaz</b>	80011149 00
<b>10 Télécommande std</b>	80011038 00
<b>11 Unité de commande</b>	80011087 00
<b>12 Câble de la carte à la vanne</b>	80011259 00
<b>13 Protection de la vanne</b>	80011432 00





**ITALKERO S.r.l.** . via Lumumba 2 . Zona Ind. Torrazzi . 41122 Modena . Italy . Tel +39 59 2550711 . FAX +39 059 4900500 . [www.italkero.it](http://www.italkero.it)

NOTA: Nel continuo perfezionamento del prodotto, le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli accessori, possono essere soggetti a variazione.

NOTE: Due to ongoing product upgrading, aesthetic and dimensional features, technical details, fittings and accessories could undergo changes and are not binding.

NOTE : En vue de l'amélioration continue des produits, les caractéristiques esthétiques et de taille, les données techniques, l'équipement et les accessoires peuvent être modifiés.

HINWEIS: Im Bestreben unsere Produkte kontinuierlich zu verbessern, können maßbezogene und ästhetische Eigenschaften, technische Daten, Ausrüstungen und Anlagen sowie Zubehörkomponenten Veränderungen unterworfen sein.